



NESCAFÉ Alegria

NESCAFÉ Milano

FTP 30 - FTP 60 - FTS 60

Beverage Systems

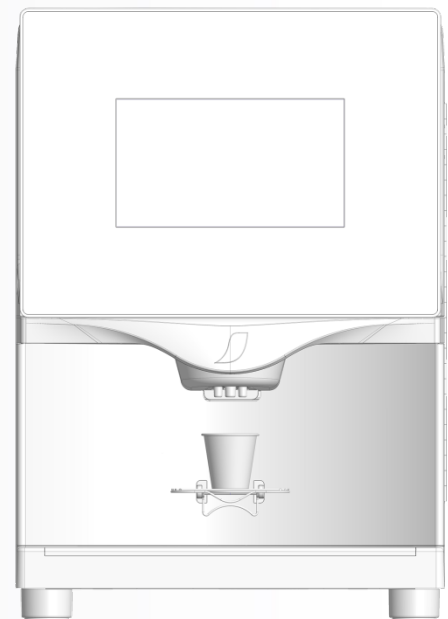
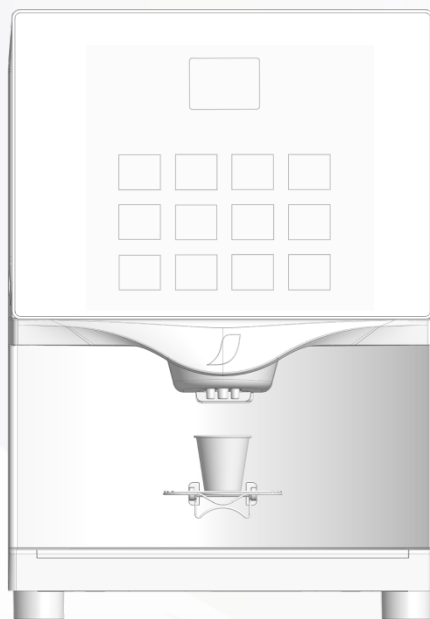
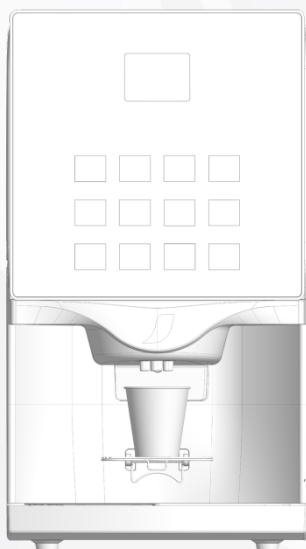
Technische handleiding

type: T.TOP 09N

Installatie- en onderhoudshandleiding

Nederlandse vertaling van de originele Italiaanse instructies

Alleen bestemd voor door Nestlé Professional®
getrainde en goedgekeurde monteurs



Algemene veiligheidsinformatie

Lees voordat u de automaat in gebruik neemt zorgvuldig deze informatie door om het goede en veilige gebruik ervan te helpen garanderen. Op de volgende pagina's worden onderstaande symbolen gebruikt, die de volgende betekenissen hebben:



ALGEMEEN:

Als de tekst is gemarkeerd met dit symbool, wordt aanbevolen extra aandacht te besteden aan het uitvoeren van de beschreven procedures. Als deze niet veilig en zorgvuldig worden uitgevoerd, kunnen ze een bron van gevaar zijn.



HOOGSPANNING:

Als de handelingen die gemarkeerd zijn met dit symbool niet goed worden uitgevoerd, kan dit leiden tot elektrische schokken.



GEVAARLIJKE TEMPERATUUR:

Als de handelingen die gemarkeerd zijn met dit symbool niet goed worden uitgevoerd, kan dit leiden tot onbedoeld contact met onderdelen met een hoge temperatuur.



BEWEGENDE ONDERDELEN:

Als de handelingen die gemarkeerd zijn met dit symbool niet goed worden uitgevoerd, kan dit leiden tot ongewenst contact met bewegende onderdelen.

Dezelfde symbolen bevinden zich in de koffieautomaat, om de onderdelen te specificeren waarmee voorzichtigheid geboden is.



SERVICESLEUTEL IN GEBRUIK:

Dit symbool raadt u aan zeer aandachtig te werk te gaan tijdens de beschreven handelingen; het gebruik van de servicesleutel die alle machinefuncties activeert wanneer de deur open is, is alleen voorbehouden aan monteurs die de werking van de koffieautomaat kennen, die zich bewust zijn van de potentiële risico's en die ervoor zorgen dat ze volledig veilig werken.

Het gebruik van de servicesleutel is strikt beperkt tot de tijd die benodigd is om de handelingen uit te voeren die niet zonder deze sleutel kunnen worden uitgevoerd. Gebruikers moeten worden geïnformeerd over het feit dat ze de koffieautomaat niet mogen gebruiken en benaderen.



GEWICHT:

Dit symbool helpt de gebruiker eraan te herinneren zorgvuldig rekening te houden met het gewicht van de machine bij het hanteren en definitief plaatsen ervan.



WATERTOEOVOER:

Dit markeert de onderdelen die aandacht vereisen in geval van lekkage, indien aangesloten op de waterleiding.



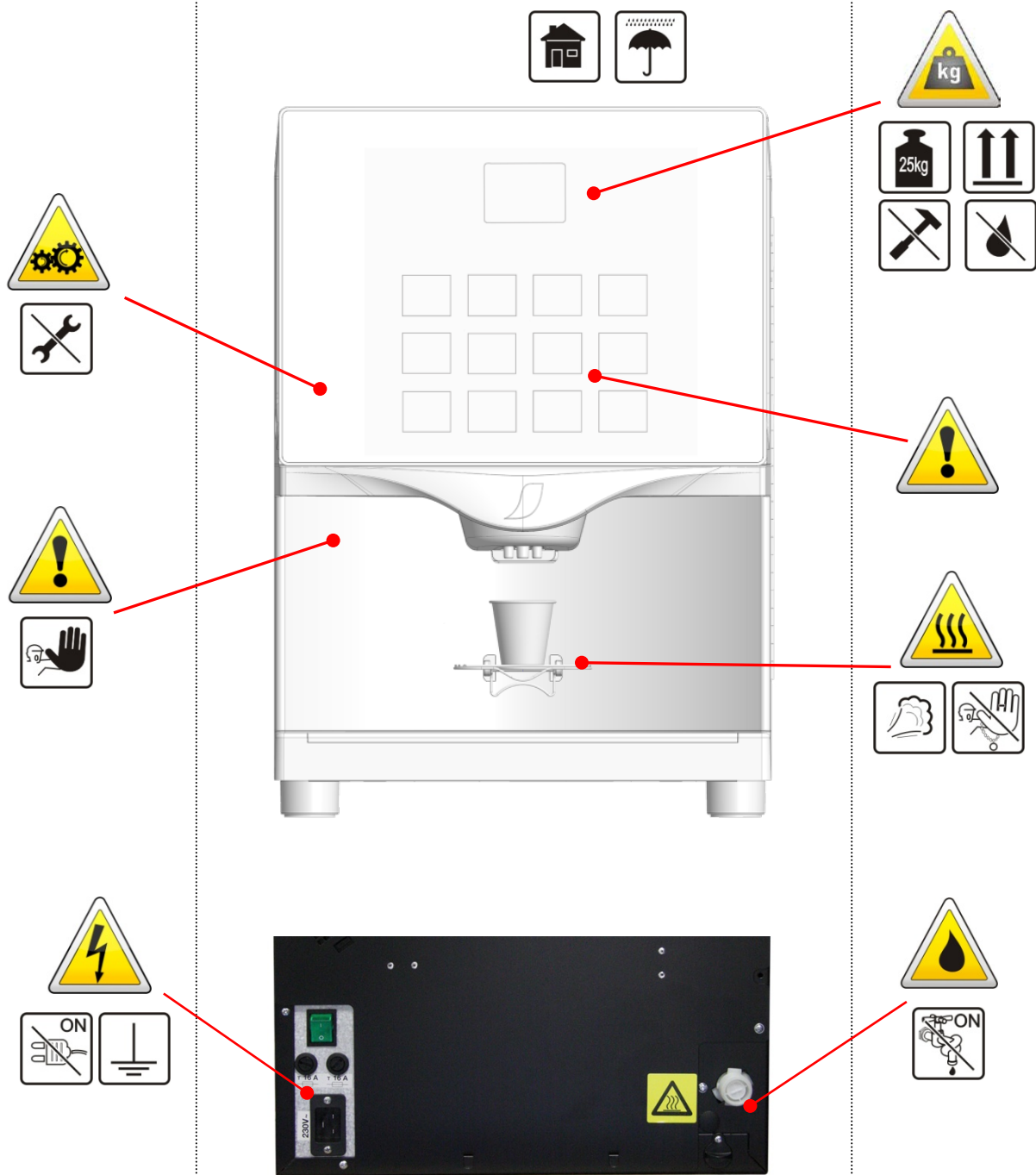
VLOEROPPERVLAK:

Dit herinnert de gebruiker eraan de machine te installeren op een vloeroppervlak dat maximaal 2° helt.

Veiligheidsnormen voor het gebruik van de koffieautomaat

- *** Besteed speciale aandacht aan de hoofdstukken en paragrafen die zijn gemarkeerd met waarschuwingssymbolen en houd u strikt aan de regels, in het bijzonder aan die regels die betrekking hebben op de veiligheid van de beheerder en de gebruikers.
- *** De koffieautomaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of die niet over alle noodzakelijke ervaring en kennis beschikken, mits zij de koffieautomaat onder toezicht gebruiken of de benodigde instructies voor het veilig gebruik van de automaat hebben gekregen en de gevaren ervan goed begrijpen. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om te voorkomen dat zij met de koffieautomaat spelen.
Het reinigen en onderhouden van de automaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen;
- *** In geval van waterlekkage of rook uit de koffieautomaat, ... dient u de stekker van de koffieautomaat onmiddellijk te verwijderen uit de wandcontactdoos en de watertoevoer af te sluiten. Probeer de automaat nooit zelf te herstellen; schakel een bekwame monteur in.
- *** De machine moet worden geïnstalleerd conform de landelijk geldende regels; besteed speciale aandacht aan de regels over machines die rechtstreeks worden aangesloten op de waterleiding.
- *** omgeving (tijdens opslag en gebruik):
temperatuur: 5 °C - 30 °C
relatieve luchtvochtigheid: maximaal 80 %
- *** Het vloeroppervlak van de koffieautomaat mag niet meer dan 2° hellen.
- *** Als er geen slang voor aansluiting op de waterleiding bij de machine is meegeleverd, of als de slang moet worden vervangen, mag de aansluiting alleen worden uitgevoerd met:
 - een nieuwe slang;
 - van materiaal met typegoedkeuring voor levensmiddelen;
 - conform "IEC 61770 Elektrische toestellen verbonden met het waterleidingnet";
 - die de bedrijfsdruk aankan.
- *** De gebruiker mag nooit het onderhouds- en servicegedeelte openen. Dit gedeelte moet als zodanig worden aangeduid.
- *** Verwijder nooit beschermkappen, omzeil nooit veiligheidsinrichtingen en pas de automaat of onderdelen nooit aan.
- *** Gereedschappen die benodigd zijn voor deze koffieautomaat:
 - Een schaar voor elektriciens, een PH2 kruiskopschroevendraaier voor 4/6 mm zelftappende schroeven, een sleutelset tot 13 mm, een inbussleutelset van 2 tot 8 mm.
 - Het kan handig zijn wat hulpmaterialen te kopen, zoals absorberend papier, handschoenen voor eenmalig gebruik, een schone doek, bekertjes en een emmer om zetgroep restwater in te verzamelen.
- *** Reinig de machine nooit door er water op te spuiten. De koffieautomaat is niet geschikt voor installatie op een plek waar deze met een waterstraal zou kunnen worden bereikt.
- *** Zie voor regelmatige reiniging hoofdstuk 12.

Veiligheidsregels voor het gebruik van de koffieautomaat



Dit symbool betekent dat het verboden is de koffieautomaat af te voeren bij het restafval, en dat het verplicht is de koffieautomaat gescheiden af te voeren om nadelige gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Houd u te allen tijde aan de bepalingen van de Richtlijn van het Europees Parlement (2012/19/EU).

Restrisico's



Een restrisico is een potentieel gevaar dat niet kan worden weggenomen en dat blijft bestaan, ondanks alle voorzorgsmaatregelen die zijn genomen, aangezien het samenhangt met de intrinsieke kenmerken van het product, en omvat ook niet-identificeerbare risico's.

De hieronder genoemde handelingen en gedragingen zijn bedoeld om de restrisico's te verkleinen, en u dient deze altijd toe te passen wanneer u met de machine werkt;



Draag veilige kleding om ongevallen te voorkomen (draag nooit ringen, kettingen, kleding met veters/koorden of hele lange mouwen, ...).



Evalueer zorgvuldig hoe installatieresten (hout, kunststof, ...) en productresten (productpoeder, zakken, ...) worden behandeld.



Voer nooit reparaties of technische handelingen uit als u hiervoor geen training heeft gehad.



Duid aan dat een technische handeling aan de machine wordt uitgevoerd (afzetten, zodat men niet kan naderen, borden, ...), en voer deze uit zonder de plek te verlaten.



Installeer de koffieautomaat op een beschutte, verlichte, geventileerde en stille plek; houd hem schoon en plaats er nooit gereedschap of andere voorwerpen op; installeer hem nooit buiten, of stel hem in elk geval nooit bloot aan weersinvloeden.



Zorg ervoor dat hij buiten bereik blijft van waterstralen of damp en dat hij niet geraakt kan worden door voorwerpen die hem zouden kunnen beschadigen.



Houd rekening met het gewicht en de stabiliteit van de koffieautomaat tijdens de installatie en op de uiteindelijke gebruikslocatie.



Sluit de machine aan binnen de op de volgende pagina's beschreven grenswaarden voor spanning, temperatuur, waterdruk, ... en zorg voor een goede aarding.



Zelfs wanneer de koffieautomaat is losgekoppeld, kan hij nog heet water onder druk bevatten.



Ontkoppel nooit de watertoevoer en de elektrische voeding wanneer deze actief zijn.

**algemene
garantie bepalingen**

Deze voorwaarden zijn van toepassing op de verplichtingen van Rheavendors Industries S.p.A. met betrekking tot garantie en reparaties. Andere voorwaarden, hetzij mondeling of schriftelijk, zijn niet van toepassing, met inbegrip van voorwaarden die zijn opgenomen in de inkooporders van de koper, indien deze niet uitdrukkelijk geaccepteerd en ondertekend zijn door Rheavendors Industries S.p.A.. Indien onderstaande garantievoorwaarden ongeldig en/of onwettig blijken in het land waar het product wordt verkocht, zijn deze specifieke voorwaarden niet van toepassing, maar blijven alle overige voorwaarden geldig en van kracht.

- 1 Op de mechanische en elektronische componenten van de machine rust twaalf maanden garantie, beginnend op de verkoopdatum, te weten de factuurdatum.
- 2 Onder garantie wordt verstaan de gratis vervanging van elk onderdeel van de machine dat defect blijkt te zijn door fabricagefouten – volledig naar goedgevoelen van de fabrikant. De verzendkosten van de machines, defecte onderdelen en reserveonderdelen zijn volledig voor rekening van de gebruiker. De fabrikant behoudt zich het recht voor om nieuwe of gereviseerde componenten te gebruiken voor de reparatie. Indien originele onderdelen worden vervangen, rust op de nieuwe onderdelen een garantie van 12 maanden. De onderdelen die vervangen zijn onder de garantie worden eigendom van Rheavendors Services S.p.A. (vraag naar "Formulier PO 19.01/2b" Materialen onder garantie – Autorisatie voor retourzending);
- 3 In geval van een onherstelbaar defect of als er sprake is van herhaling van een defect met dezelfde oorzaak, kan de fabrikant de machine – volledig naar eigen goedgevoelen – vervangen door een andere. Het vervangende model is hetzelfde model of een soortgelijk model. De garantie op de nieuwe machine loopt tot de oorspronkelijke garantietermijn van de vervangen machine.
- 4 Alle onderdelen die defect blijken als gevolg van nalatigheid of onzorgvuldigheid (niet-naleving van de gebruiksinstructies van de machine), onjuiste installatie of onderhoud door onbevoegd personeel, transportschade of andere omstandigheden – in elk geval niet als gevolg van fabricagefouten - vallen niet onder de garantie. De installatie en aansluiting op toevoerleidingen en onderhoudswerkzaamheden die genoemd worden in de installatiehandleiding, vallen ook niet onder de garantie. De garantie dekt ook geen betaalsystemen, of ze nu deel uitmaken van de machine of geleverd zijn als aanvullend systeem. De betaalsystemen vallen onder de garantie van de fabrikant, waarbij Rheavendors Industries S.p.A. slechts als tussenpersoon optreedt. Als er wijzigingen zijn aangebracht aan de machine zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant, heeft dit de onmiddellijke beëindiging van de garantieperiode tot gevolg. Dergelijke wijzigingen vallen volledig onder de verantwoordelijkheid van de klant.
- 5 Defecten die ontstaan door de machine op een verkeerde manier te gebruiken, vallen niet onder de garantie.
- 6 Rheavendors Industries S.p.A. wijst alle aansprakelijkheid af voor schade die direct of indirect ontstaat aan mensen, dieren, of zaken als gevolg van:
het verkeerd gebruik van de koffieautomaat; onjuiste installatie; verkeerde elektriciteits- of wateraansluiting; ernstige tekortkomingen in het onderhoud; handelingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd; gebruik van niet-originele reserveonderdelen.

In geval van een defect is Rheavendors Industries S.p.A. niet verplicht eventueel geleden economische schade als gevolg van een gedwongen uitschakeling van het apparaat te vergoeden, of de garantieperiode te verlengen.
- 7 Indien de machine voor reparatie of revisie moet worden vervoerd naar een door de fabrikant aangewezen servicecentrum, zijn de transportrisico's en -kosten voor rekening van de gebruiker. De vrachtkosten van machines, defecte onderdelen en reserveonderdelen zijn altijd voor rekening van de gebruiker.

**conformiteits-
verklaring**

Rheavendors Industries S.p.A. verklaart dat deze drankenautomaat is ontworpen en geproduceerd conform de volgende richtlijnen en veiligheidsnormen:

Richtlijnen:

2014/30/EU; 2014/35/EU; 2006/42/EG;
2011/65/EG (RoHS); 2012/19/EU (WEEE);

Voorschriften:

1907/2006/EG (REACH); 1935/2004/EG;

Normen:

VEILIGHEID:

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017;
EN 60335-2-75: 2004 + A1: 2005 + A11: 2006 + A2: 2008 + A12: 2010;
EN 60335-2-24: 2010;

Elektromagnetische compatibiliteit:

EN 55014-1: 2017;
EN 55014-2: 2015;
EN 61000-3-2: 2014;
EN 61000-3-3: 2013;

Elektromagnetische velden:

EN 62233: 2008;

Fabrikant

Rheavendors Industries S.p.A.
Via Valleggio, 2/bis – 22100 Como – (CO) - Italië

Fabriek

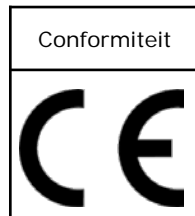
Rheavendors Industries S.p.A.
Via Garavaglia, 58 - 21042 Caronno Pertusella – (VA) – Italië

Juridisch vertegenwoordiger



(Andrea Pozzolini)

markering



ISO 9001 certificering



Deze handleiding beschrijft de **NESCAFÉ Alegria FTP 30, FTP 60, FTS 60** en **NESCAFÉ Milano FTP 30** en **FTS 60** koffieautomaten; dezelfde basisonderdelen zijn gebruikt voor de machines. Verderop in deze handleiding wordt gespecificeerd in welke onderdelen en kenmerken de versies van elkaar verschillen. De in dit document beschreven functies zijn van toepassing op alle versies, tenzij in de tekst of door de bij het specifieke model behorende pictogrammen iets anders wordt gespecificeerd.

FTP = capacitief toetsenbord;

FTS = touchscreen;

indien alleen **FTP** wordt gemeld in deze handleiding, wordt zowel de 30- als de 60-versie bedoeld;

indien alleen **30** en/of **60** wordt aangeduid in deze handleiding, wordt zowel de FTP- als de FTS-versie bedoeld;



	FTP 30	FTP 60	FTS 60
toetsenbord	capacitief	capacitief	centraal touchscreen
service- en informatieberichten	3.5" multicolor TFT display	3.5" multicolor TFT display	10" touchscreen
directe selecties	12	12	tot 48 (12 x 4 scherm)
virtuele toetsen	13-48	13-48	
Drukloze boiler	2,2 liter, 1.300 W;	3,4 liter, 1.600 W;	3,4 liter, 1.600 W;
hoge instantcontainers (*)	-	optioneel	optioneel
hoogte (mm)	567	600 / (*) 672	600 / (*) 672
breedte (mm)	316	422 / (*) 422	422 / (*) 422
diepte (mm)	565	568 / (*) 568	568 / (*) 568
massa (kg)	22,8	28	28
max. aant. instantcontainers	5	6	6
max. aantal mengbekers	3	3	3
elektrische voeding	220-240V AC - 50-60Hz	220-240V AC - 50-60Hz	220-240V AC - 50-60Hz
voeding	1.400 W	1.700 W	1.700 W
Watertoevoer	loskoppelbaar / vast	loskoppelbaar / vast	loskoppelbaar / vast

inhoudsopgave

01.	legenda	pagina 10
02.	inleiding	pagina 10
03.	technische specificaties	pagina 11
04.	configuraties	pagina 13
05.	overzicht	pagina 14
06.	voorbereidingen	pagina 32
07.	aansluitingen	pagina 34
08.	inbedrijfstelling	pagina 35
09.	programmingering	pagina 37
10.	parameters	pagina 51
11.	problemen oplossen	pagina 54
12.	onderhoud	pagina 55
13.	hoe u het volgende doet...	pagina 59
14.	schematische weergave van wateraansluitingen FTP 30	pagina 61
15.	schematische weergave van wateraansluitingen FTP 60 / FTS 60	pagina 62

In de bovengenoemde hoofdstukken van de handleiding worden de koffieautomaten

FTP 30 / FTP 60 / FTS 60

volledig beschreven, zodat u volledig op de hoogte bent van alle functies; vanwege het grote aantal aanwezige opties en het feit dat wij onze koffieautomaten technisch continu updaten, kan het voorkomen dat een speciaal onderdeel of een specifieke functie wordt behandeld of beschreven op een manier die u niet verwacht. Neem in dat geval gerust contact met ons op.

telefoonnummer: 0039 02 966 551
 fax: 0039 02 96 55 086
 e-mail: rheavendors@rheavendors.com



LET OP: dit etiket in de buurt van het etiket met het serienummer in de koffieautomaat wijst erop dat de instructies in deze handleiding zorgvuldig moeten worden gelezen voorafgaand aan de installatie en het gebruik van de koffieautomaat.




Druk deze handleiding alleen af als dat nodig is; denk aan het milieu.

00	30-10-2018	eerste uitgave;	A4
uitg.	datum	beschrijving	
Dit document is digitaal beschikbaar via www.rheavendors.com			

**01.
legenda**

Wat algemene informatie voor het gebruik van deze handleiding:

01.01. afkortingen en pictogrammen

- I = doseercyclus van dranken op basis van instantproducten
- A = machines met interne watertank
- R = machines met externe watertoevoer
- ☒ = mixer voor het mengen van het instantproduct met water
- VSF = spoed van de doseerschroef in de productcontainer
- § = antiklonterveer voor containers met instantproduct
-  = waterdrukbereik van de machine;

**02.
inleiding**

02.01. auteursrechtelijke informatie

© Rheavendors Industries S.p.A. - Alle rechten voorbehouden.
Dit document bevat vertrouwelijke informatie die het exclusieve eigendom is van Rheavendors Industries S.p.A.; de inhoud van dit document mag niet worden geopenbaard aan derden, noch in enige vorm gedeeltelijk of volledig worden gekopieerd of vermenigvuldigd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Rheavendors Industries S.p.A.; het gebruik, de vermenigvuldiging of verspreiding van de technische informatie in dit document kan door Rheavendors Industries S.p.A. wettelijk beschermd zijn.

Deze handleiding is bestemd voor de eigenaar van de koffieautomaat; hij maakt integraal deel uit van de koffieautomaat en dient bij de automaat te worden bewaard.

De informatie in deze handleiding is erop gericht de machine zo goed mogelijk te laten werken binnen het bereik dat de fabrikant van de machine heeft gesteld. Rheavendors Industries S.p.A. behoudt zich het recht voor om de toekomstige productie te verbeteren zonder nadere kennisgeving en zonder verplichting om de producten op de markt te updaten. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor onjuiste informatie die het gevolg is van drukfouten.

02.02. contactinformatie




Rheavendors Services S.p.A. Staat voor u klaar indien u vragen heeft of informatie wenst over deze koffieautomaat.

telefoonnummer: 0039 02 966 551
fax: 0039 02 96 55 086
e-mail: rheavendors@rheavendors.com

Bezoek voor referenties van onze wereldwijde partners onze site:
www.rheavendors.com

02.03. etiketten met serienummers

Geef voor een snelle en eenduidige identificatie van de koffieautomaat en voor de beste ondersteuning de gegevens van het serienummeretiket door:

rheavendors group 
made by: Rheavendors Industries S.p.A.
via Garavaglia 58 Caronno Pertusella - ITALIA
type: T.TOP 09N **Made in Italy**
mod.: FTP 30 I A R2
220-240V 50-60Hz 1400 W Cl.I 0,1-0,8MPa
 
XXXXXXXXXX-s/n 2018 99 00000

code: D12345A67890 (voorbeeld)
s/n: 1234 56 7890

Er zijn zilverkleurige etiketten met het serienummer aangebracht aan de binnenzijde en op de buitenkant van de machine.



03. technische specificaties

03.01. afmetingen

hoogte:
breedte:
diepte:
diepte met open deur:

	30	60
hoogte:	567 mm	668 mm
breedte:	316 mm	422 mm
diepte:	565 mm	568 mm
diepte met open deur:	790 mm	880 mm

03.02. gewicht

gewicht	22,8 kg	28 kg
---------	---------	-------

03.03. aansluitingen

water

- aansluiting via een inlaatventiel met 3/8" aansluiting met buitendraad;
- aanvoer via een dompelpomp;
- toevoer vanuit inwendige tank;

van 0,1 MPa tot 0,8 MPa
24 V DC, 1,2 A max.;
Capaciteit: 2,2 liter of 3,4 liter

elektriciteit

- 220-240 V AC, 50-60 Hz; enkelfasig en aarde;
- type kabel: H05VV-F 3G 1,5 mm² 300/500V;

in 30. 1.400 W
in 60. 1.700 W



**waarden en aanduidingen voor de standaardmachine
zie de informatie op het serienummeretiket**

zie 02.03.

03.04. geluidsdruk

A-gewogen geluidsdrukniveau

minder dan 70 dB(A)

03.05. keuzetoetsen
FTP

capacitief toetsenbord, zonder bewegende delen;
twaalf keuzetoetsen;

03.06. display
FTP

TFT multicolor 3.5";

240 x 320 pixel resolutie

03.07. touchscreen
FTS

10" touchscreen ; tot 48 keuzetoetsen (twaalf per scherpagina);

1024 x 600 pixel resolutie

03.08. uitgiftestation

open; met inklapbare bekerhouder (bruikbare hoogte 85 mm);

in 30: maximum 141 mm
in 60: maximum 146 mm

03.09. lekbak

een lekbak onder het bekeroppervlak;

750 ml capaciteit

03.10. uitgifte

een vaste doseerplek;

03.11. veiligheid

water

overloopsensor;
inlaatventiel in de watertoevoer met anti-overstromingssensor;

elektriciteit

een hoofdschakelaar, een deurschakelaar;
twee 6,3x32 mm zekeringen;

230 V AC; 12 A vertraagd

warmte

handmatig resetbare sensoren;

88 °C

software

tijdlimieten voor waterdoseercycli;

03.12. pompen

draaizuigerpompen;

24 V DC

03.13. productmotoren

in 30 max. vijf, in 60 max. zes, afhankelijk van de configuratie van de machine;

95 r.p.m. 24 V DC

03.14. mengbekers

max. drie, afhankelijk van de machineconfiguratie;

03.15. mengmotoren

max. drie, afhankelijk van de machineconfiguratie;

15.000 r.p.m. 24 V DC

03.16. boiler

niet onder druk (boiler met open bovenkant);

in 30
in 60

2,2 liter, 1.300 W;
3,4 liter, 1.600 W;

03.17. instantcontainers in 30 max. vijf, in 60 max. zes; enkele (55 mm) of dubbele (110 mm) breedte; wormwielen met een spoed van 9 mm of 18 mm; met mixer en antiklonterveer, indien aanwezig in de configuratie en met standaard of kortere instautitloop (zie 05.17).

- capaciteit container:

STANDAARDCONTAINERS hoogte 190 mm		HOGE CONTAINERS hoogte 265 mm	
breedte 55 mm capaciteit 1,7 liter	breedte 110 mm capaciteit 3,5 liter	breedte 55 mm capaciteit 2,4 liter	breedte 110 mm capaciteit 5,1 liter
koffie 0,33 kg	melk 0,80 kg	koffie 0,53 kg	melk 1,30 kg
melk 0,38 kg	chocolade 2,20 kg	melk 0,60 kg	chocolade 3,20 kg
chocolade 0,94 kg		chocolade 1,50 kg	
thee 0,98 kg		thee 2,00 kg	
suiker 1,20 kg		suiker 2,00 kg	

03.18. diversen Machineparameters programmeerbaar met behulp van een USB-sleutel, flash key of keuzetoetsen; behuizing voor NRI G13 of soortgelijke betaalsystemen; protocollen: serieel, parallel, executive, MDB; dataverzameling met behulp van een USB-sleutel of een flash key (zie 05.29.).

03.19. opmerkingen De tolerantiegrenzen voor water en elektriciteit die kunnen zorgen voor een goede en juiste werking van de **FTP 30 / FTP 60 / FTS 60** machines zijn:

water:

- totale hardheid:
- aanbevolen geleidbaarheid:

Van 10 °f tot 25 °f (*)
400 µS @ 20 °C

(*) indien harder, maak dan gebruik van antikalkfilters;

elektriciteit:

- nominale spanning:

+ 10 % /- 15 %

ruimte (tijdens opslag en gebruik):

- temperatuur:
- relatieve luchtvochtigheid:

5 °C ÷ 30 °C
max. 80 %

elektriciteitsverbruik:

- stroomverbruik (stand-by/afgiftefase):

in 30: 77 Wh/h tot 360 Wh
in 60: 115 Wh/h tot 480 Wh

Alle gegevens conform het EVA-EMP Energy Measurement Protocol zijn beschikbaar op aanvraag (zie 02.02.).



De voedingskabel die geleverd wordt bij de koffieautomaat mag in geen geval worden aangepast; in geval van verlies of beschadiging mag alleen bevoegd en gekwalificeerd personeel de kabel vervangen om gevaren te voorkomen.

Controleer of de netspanning waarop de koffieautomaat wordt aangesloten overeenkomt met de op het etiket van de machine aangeduide spanning (zie 03.03.). Een goede aardverbinding is niet alleen wettelijk verplicht voor de bescherming van gebruikers en beheerders, maar zorgt ook voor een goede voeding.

04. configuraties

04.01.

Er zijn talrijke configuraties mogelijk; de typeaanduiding van de machine maakt gebruik van configuratiecodes aan de hand van enkele categorieën waarvan hieronder een voorbeeld wordt gegeven.

a. instantcontainers

aantal instantproducten:

FTP 60 **16**

b. watertoevoer

- extern, via het inlaatventiel in de toevoerleiding;
- intern, uit de tank in de koffieautomaat:

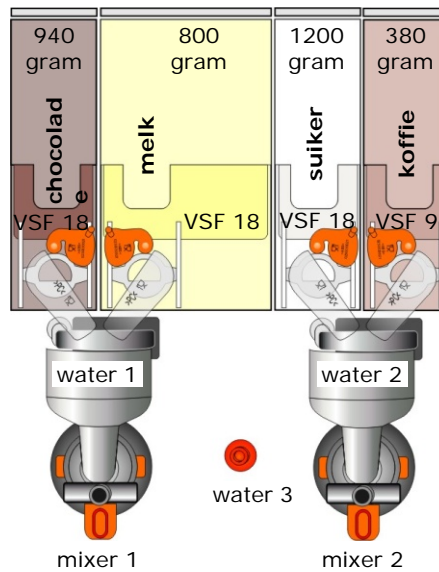
FTS 60 **16 R**
FTS 30 **13 A**

c. nummering

instantcontainers, mengbekers en mixers zijn opeenvolgend genummerd, van links naar rechts, zoals later getoond zal worden. Deze nummering wordt gebruikt in het hoofdstuk over het programmeren van dranken (zie 09.).

04.02. voorbeelden van configuraties

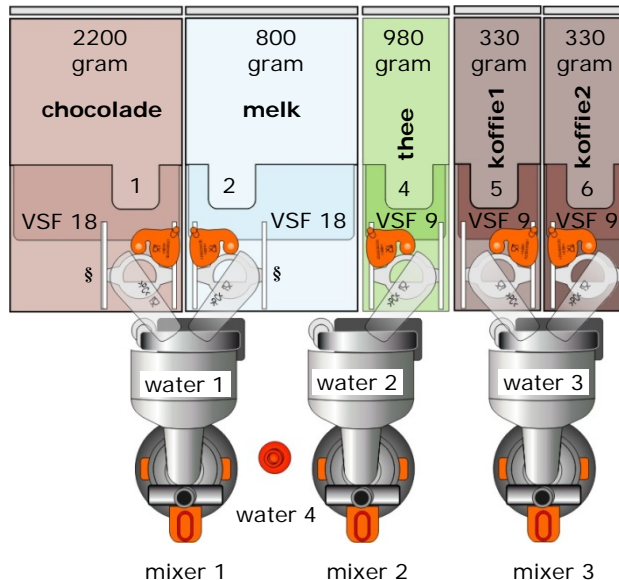
V.M. **FTP 30 14 R**



keuzetoetsen

1. geen suiker
2. kleine koffie
3. grote koffie
4. koffie met melk
5. extra suiker
6. cappuccino
7. mocaccino
8. latte macchiato
9. chocolademelk
10. chocolade
11. sterke chocolademelk
12. heet water

V.M. **FTP 60 / FTS 60 16 R**



keuzetoetsen

1. kleine koffie
2. grote koffie
3. kleine koffie met melk
4. cappuccino
5. melk
6. latte macchiato
7. mocaccino
8. chocolade
9. sterke chocolademelk
10. chocolademelk
11. thee 1
12. thee 2

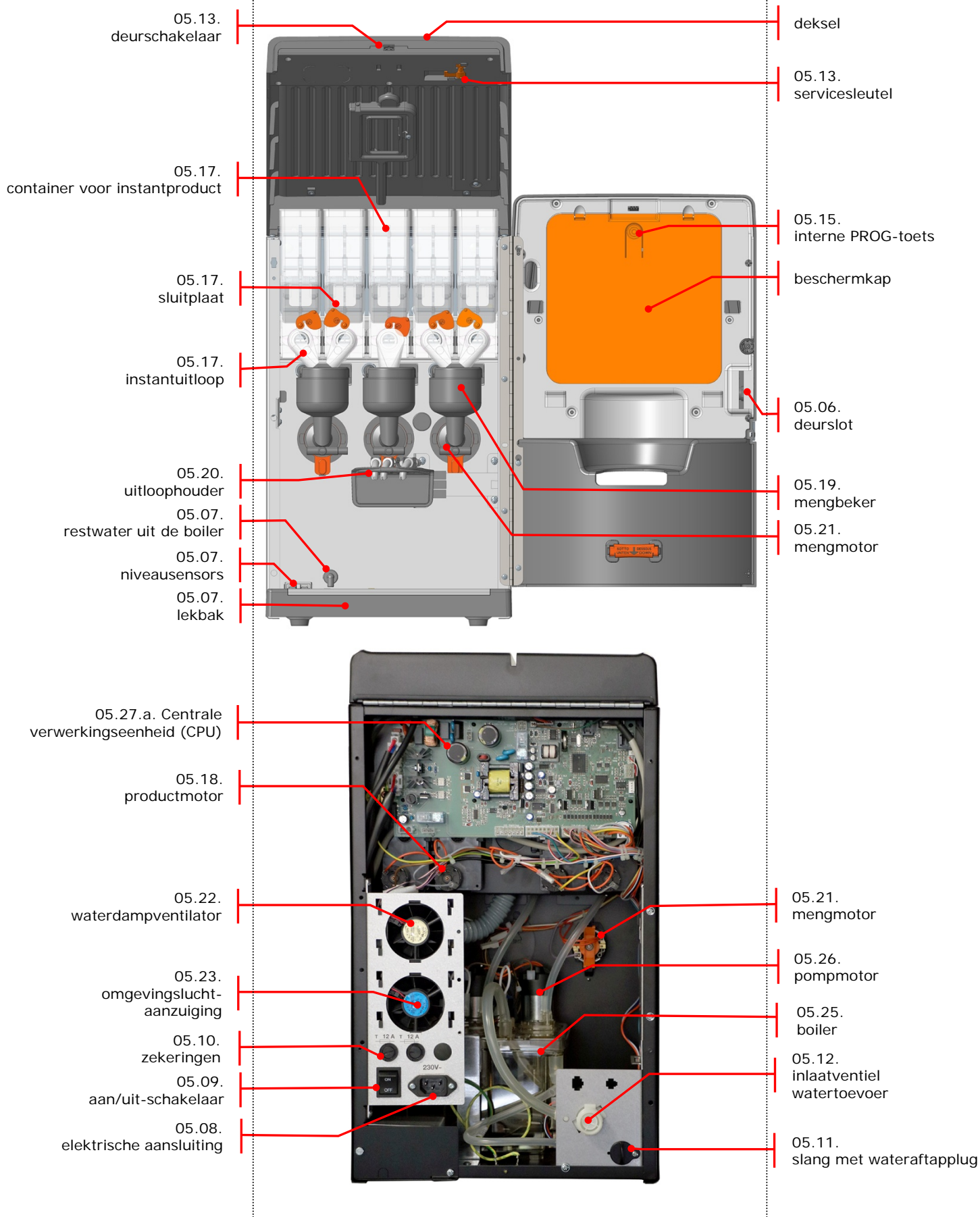
04.03. toebehoren

Om de koffieautomaten van de **FTP 30 / FTP 60 / FTS 60** serie aan te vullen en te completeren heeft Rheavendors Industries S.p.A. een reeks accessoires die speciaal gemaakt zijn voor deze machines, zoals onderkasten, autonome watertoevoerkit, antikalkfilters, betaalsystemen, modul... on

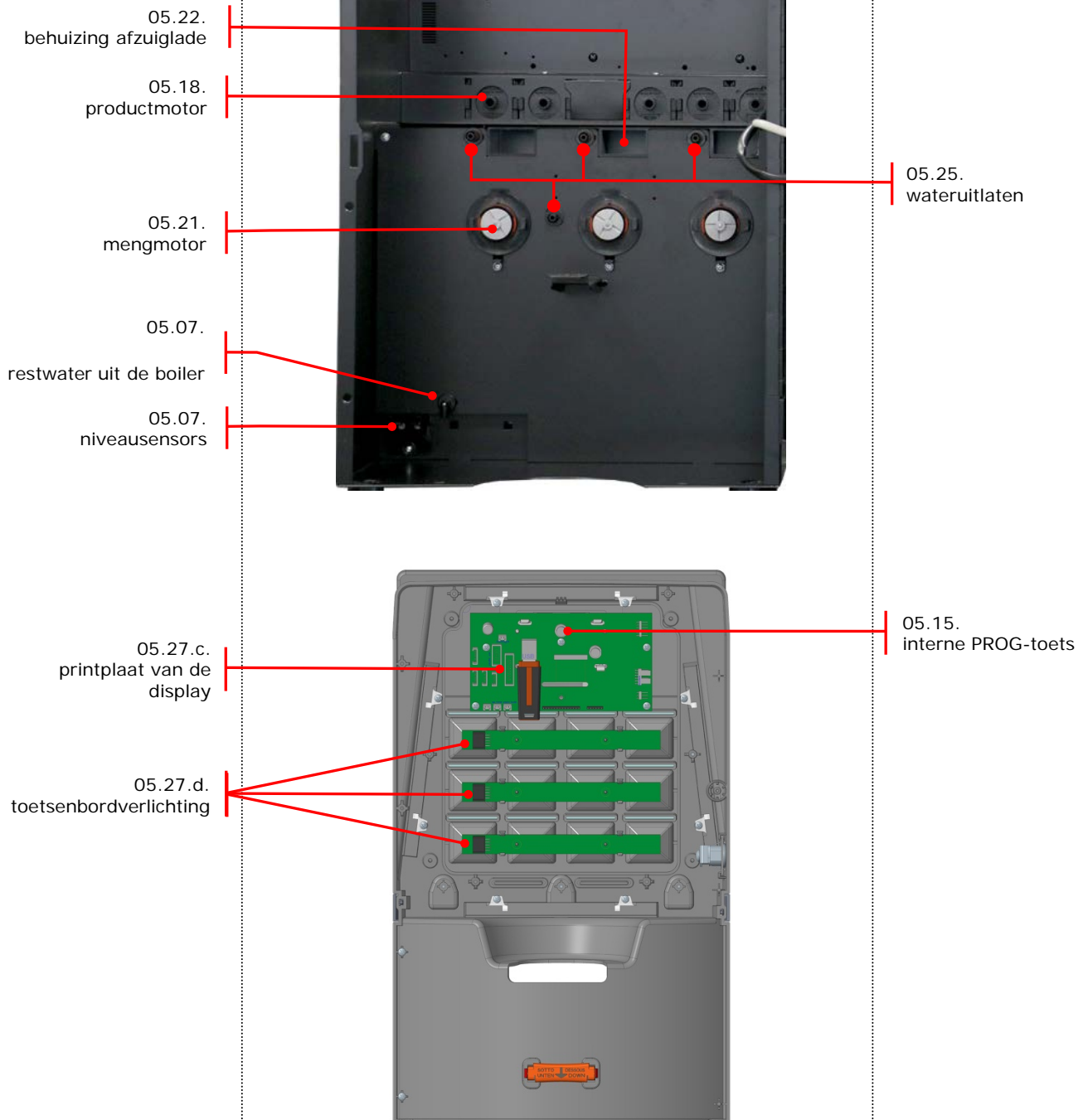
Rheavendors Services S.p.A. staat voor u klaar indien u vragen heeft of informatie wenst over speciale configuraties (zie 02.02.).

05. overzicht

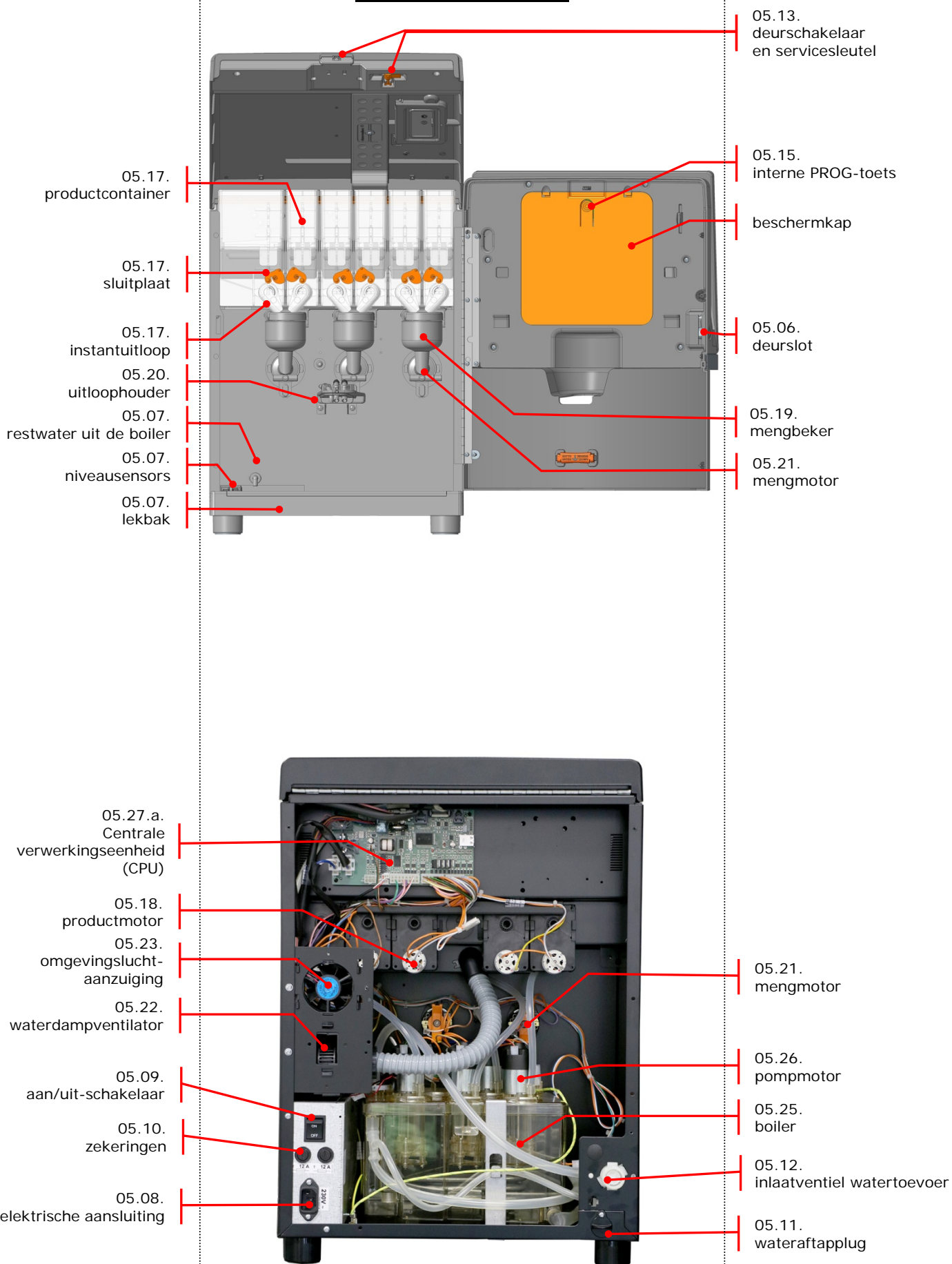
FTP 30



FTP 30



FTP 60 / FTS 60



05.22. behuizing afzuiglade

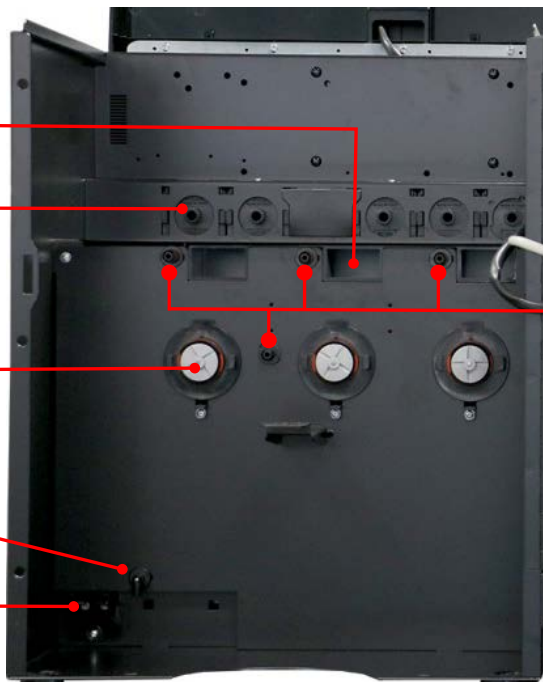
05.18. productmotor

05.21. mengmotor

05.07. restwater uit de boiler

05.07. niveausensors

05.25. wateruitlaten



05.27.c. printplaat van de display

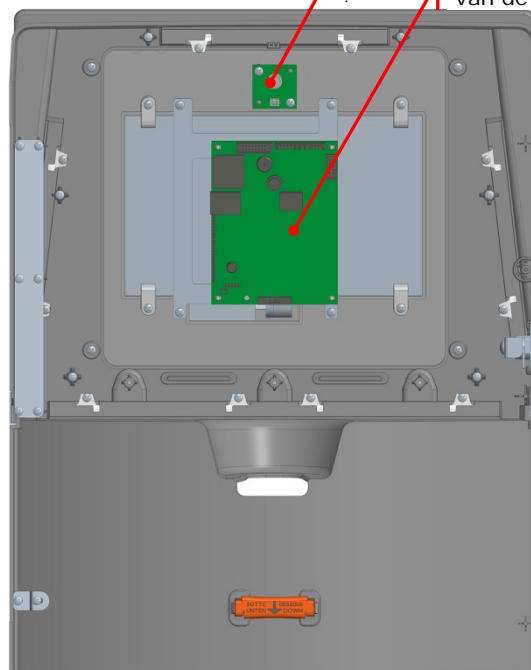
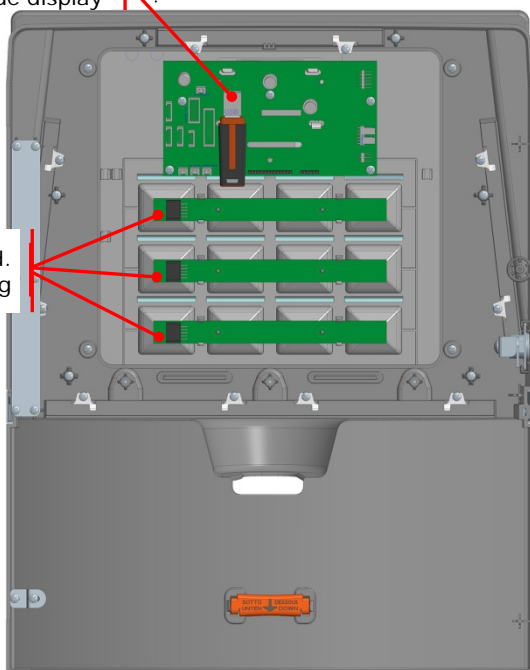
FTP 60

FTS 60

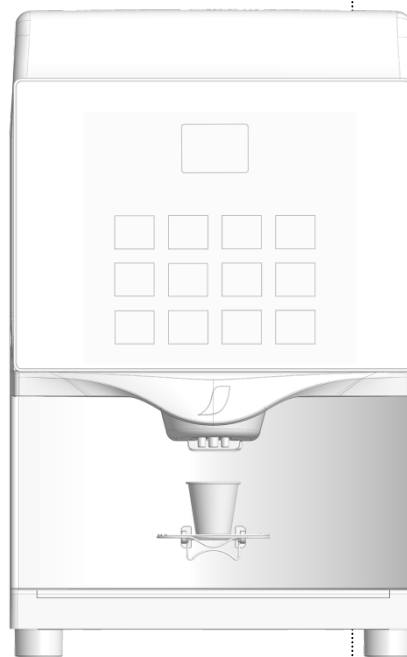
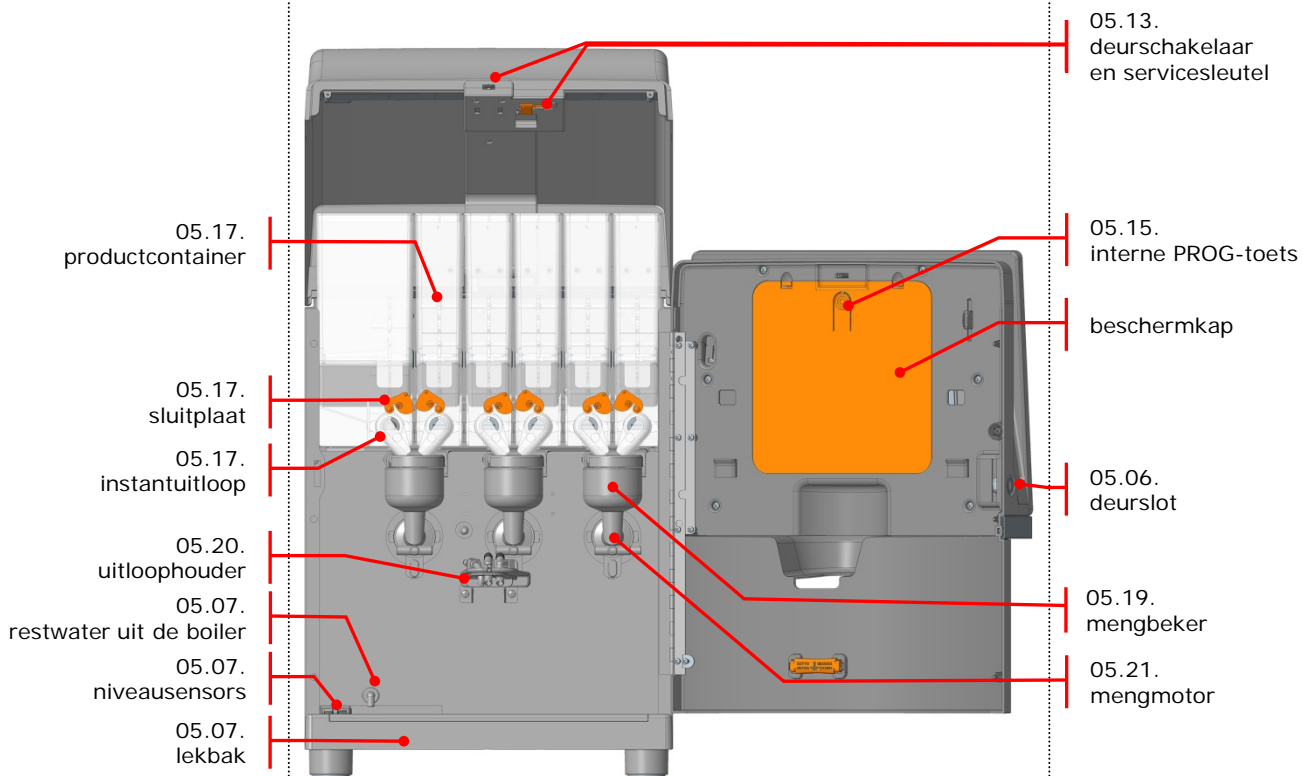
05.27.c. knop "PROG" op het toetsenbord

05.27.c. printplaat van de display

05.27.d. toetsenbordverlichting



FTP 60 / FTS 60
met HOGE INSTANTCONTAINERS



05.01. algemene informatie



05.02. keuzetoetsen FTP

05.03. display FTP

05.04. touchscreen FTS

05.05. uitgifte

05.06. deurslot

05.07. lekbak

05.08. elektrische aansluiting

05.09. aan-uitschakelaar

05.10. zekeringen

05.11. wateraftapplug

05.12. inlaatventiel watertoevoer

05.13. deurschakelaar



De **FTP 30 / FTP 60 / FTS 60** koffieautomaat is specifiek ontworpen als een automaat die gemakkelijk in het gebruik is voor alle gebruikers. Er zijn geen specifieke vaardigheden voor nodig om dranken te bereiden;

De koffieautomaat doseert dranken door instantproducten en water te mengen bij de ingestelde temperatuur. De koffieautomaat is bestemd voor binnengebruik en werkt bij normale omgevingsomstandigheden bij een kamertemperatuur tussen 5 °C en 30°C en een relatieve luchtvochtigheid van minder dan 80%.

Gebruik alleen producten en ingrediënten die specifiek bestemd zijn voor koffieautomaten

Doseer de drank door kort op een van de keuzetoetsen te drukken (zie 05.02.). Controleer of de beker goed in het doseerstation staat, indien nodig door de bekersteun te gebruiken (zie 03.06.).

Druk als de deur gesloten is op de gewenste keuzetoets. De toets wordt verlicht tijdens de doseercyclus. De toetsen hebben tijdens de programmeringsmodus verschillende functies (zie 09.) en stellen de gebruiker in staat de machineparameters aan te passen. De toetsen zijn opeenvolgend genummerd vanaf de bovenkant: 1, 2, ... van links naar rechts.

Displayberichten informeren gebruikers of beheerders over de bedrijfsstatus van de koffieautomaat.

Het centrale touchscreen combineert alle functies die nodig zijn om met de gebruikers te communiceren; de keuzetoetsen voor dranken, de programmeringstoetsen en alle multimediaberichten voor informatie zijn in dit scherm gecombineerd.

De **FTP 30 / FTP 60 / FTS 60** koffieautomaat heeft een vaste drankenuitgifte die bevestigd is op de bekerhouder.

het slot vergrendelt de deur; de key mapping is genummerd voor identificatiedoeleinden;

De lekbak verzamelt de laatste druppels die van uitgifte kunnen vallen en, indien nodig, het overtollige restwater van de boiler. De bak wordt in de onderkant aan de voorzijde van de machinebehuizing aangebracht, en bestaat uit een lade en een rooster die kunnen worden uitgespoeld onder de kraan. Een elektrisch contact regelt het vulniveau (zie 11. en 13.01.).

Er bevindt zich een contactdoos voor een driepolige stekker aan de achterzijde van de automaat waarop de voedingskabel wordt aangesloten.

om de machine aan en uit te schakelen;

Geïnstalleerd op de netvoeding om de machine te beschermen (zie 03.11.). Zekeringen mogen alleen worden vervangen door gespecialiseerd technisch personeel.

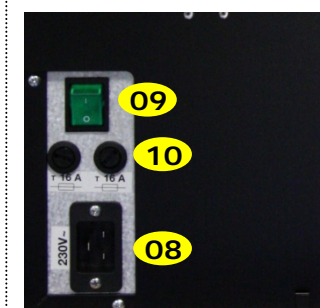
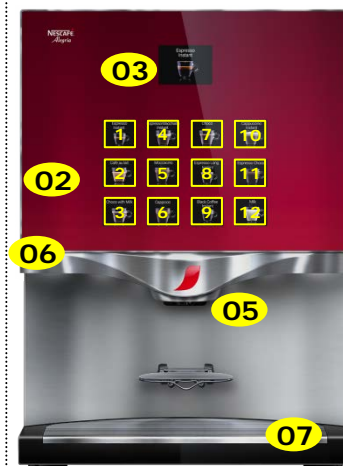
Waarop de siliconenslang van de boiler wordt aangesloten om de boiler te legen; hij is op het achterpaneel bevestigd met een schroef.

Het inlaatventiel in de watertoevoerleiding heeft een anti-overstromingssensor die de toevoer van water moet stoppen in geval van een defect. Het inlaatventiel kan parallel worden geschakeld met een pomp of een **modul on water**.

Schakelt de machine uit wanneer de deur open is.

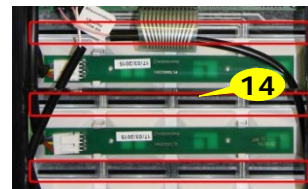
let op Sommige onderdelen blijven toch aangesloten op de netspanning Wees voorzichtig

Gebruik de servicesleutel om de koffieautomaat te voeden wanneer dat nodig is terwijl de deur geopend is. De sleutel bevindt zich in de kap. Het gebruik ervan is alleen voorbehouden aan goed getraind technisch personeel.



05.14. uitsparing voor label in FTP

Productlabels bevinden zich in het deurpaneel, onder de oranje kap. Breng de labels aan in de desbetreffende uitsparingen, lettend op de configuratie van de machine.



05.15. interne toets (PROG)

De toets die toegang geeft tot de programmeringsmodus van de machine bevindt zich op de oranje beschermkap in de deur (PROG):



05.16. behuizing USB-sleutel

De USB-sleutels bevinden zich in de displayprintplaat achter de oranje kap in de deur.

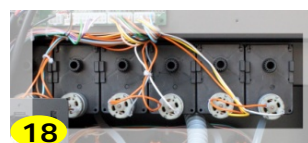
05.17. instantcontainers

Containers met instantproduct doseren hun inhoud in de onderliggende mengbekers. Een intern wormwiel aangedreven door de productmotor, duwt het instantproduct naar de instantuitloop. Ze kunnen zijn uitgerust met een wiel en een antiklonterveer voor een constante dosering. De uitgang, waarvan de afmeting standaard of kleiner kan zijn, is voorzien van een sluitplaat. De containers worden gesloten met een deksel om de producten te beschermen.



05.18. productmotoren

Motoren draaien de wormwielen in de containers met instantproducten, om de voor de selectie benodigde hoeveelheid product in de mengbekers te doseren.



05.19. mengbekers

In de mengbekers van de mixers worden de instantproducten gemengd met water. De schoepen van de mixer motoren mengen het geheel bij de bodem, en de drank verlaat de mengbekers naar de uitgifte via een silicone slang. De mengbekers en uitgaande slangen kunnen worden gewassen met lauwwarm stromend water.



05.20. mondstukhouder

Een vaste steun op het bekerstation biedt ruimte aan de drie dispensers die van de mengbekers komen en de dispenser die heet water doseert.



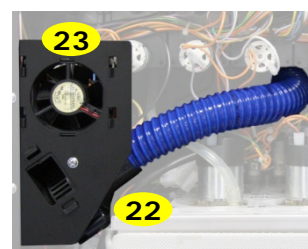
05.21. mixermotor

De mixer motoren mengen instantproducten met water door de schoepen te laten draaien die op de as zijn gemonteerd. De draaisnelheid kan worden ingesteld (zie 09.01.) op basis van de diverse producten.



05.22. waterdampventilator

Een ventilator verwijdert de waterdamp uit de binnenkant van de koffieautomaat. De ventilator is aangesloten op een afzuiglade onder de instantuitlopen om de instantresten die uit de uitlopen komen af te vangen. De werktijd van de ventilator is programmeerbaar met een softwareparameter (zie 09.01.f.). De aangezogen lucht wordt uitgeblazen via de gleuven in de achterwand.

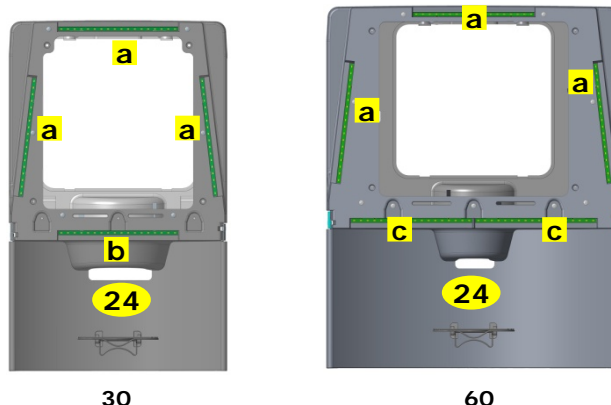


05.23. ruimteventilator

Deze zuigt lucht uit de binnenomgeving van de machine om condensvorming te voorkomen.

05.24. deurverlichting

- De bovenkant en zijkanten van het paneel worden verlicht door drie ledmodules die gemonteerd zijn in ("a").
- Het bekerstation wordt verlicht door ledmodules, één in 30 ("b") en twee in 60 ("c"), die aan de binnenzijde zijn gemonteerd.



30

60

05.25. boiler

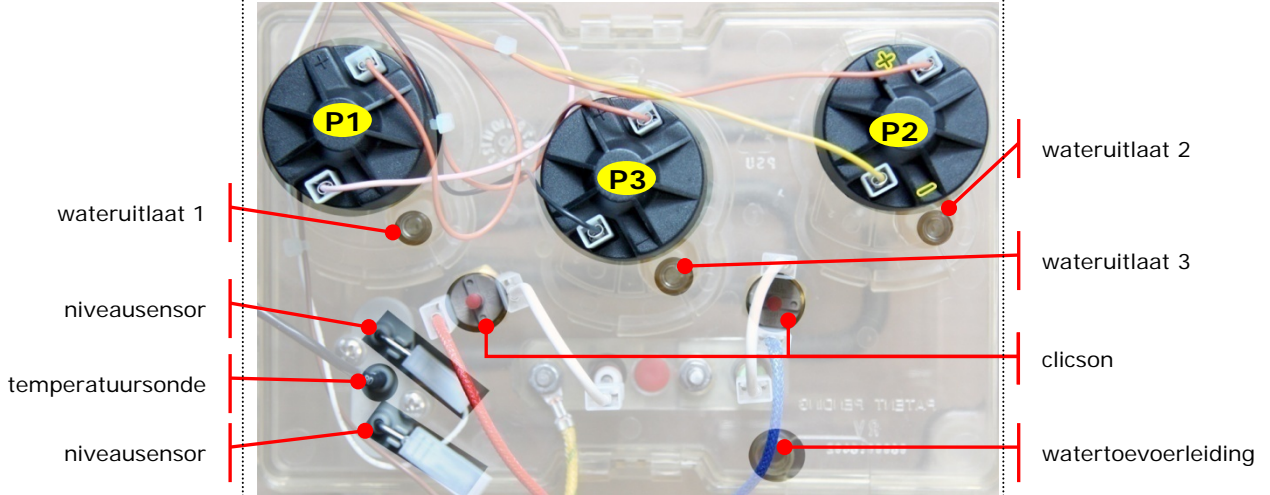
Boiler met alle actieve elementen (verwarmingselement, thermische beveiligingen, temperatuursensor, pompen) bevestigd aan het deksel.



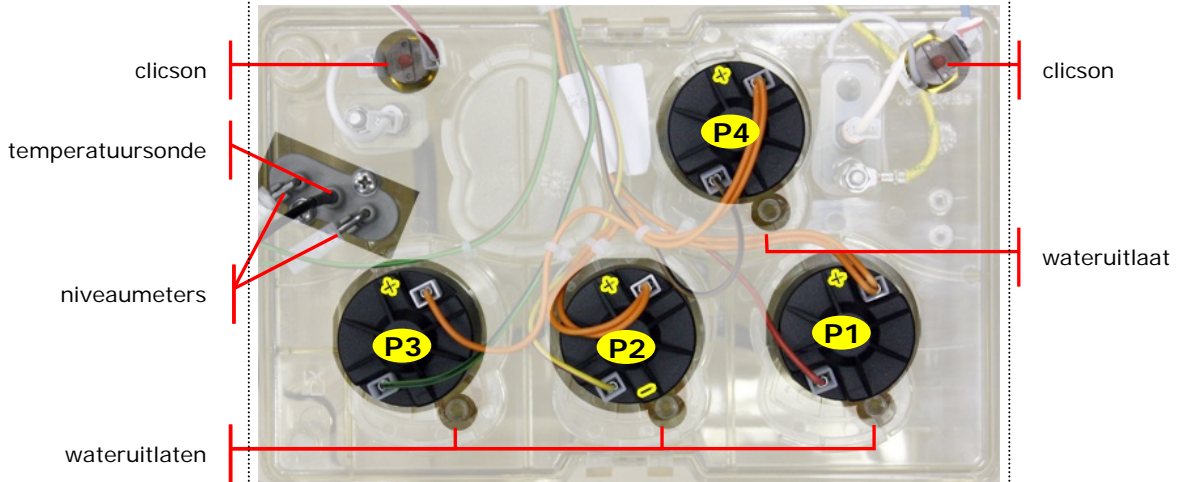
let op

Deze onderdelen kunnen zeer heet zijn, zelfs als de machine is uitgeschakeld.

30



60

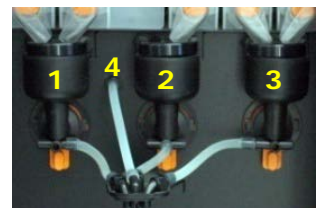
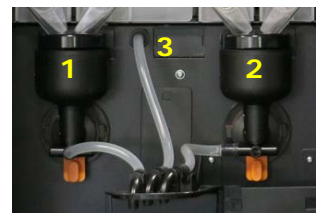


05.26. boilerpompen

Pompen waarvan de turbines zijn ondergedompeld in het boilerwater; het water wordt via slangen naar de mengkommen gepompt; (let op de polarisatie; zie 03.12.).

	pomp	naam sw	uitgang
30	P1	water 1	mengbeker 1
	P2	water 2	mengbeker 2
	P3	water 3	heet water 3

	pomp	naam sw	uitgang
60	P1	water 1	mengbeker 1
	P2	water 2	mengbeker 2
	P3	water 3	mengbeker 3
	P4	water 4	heet water 4

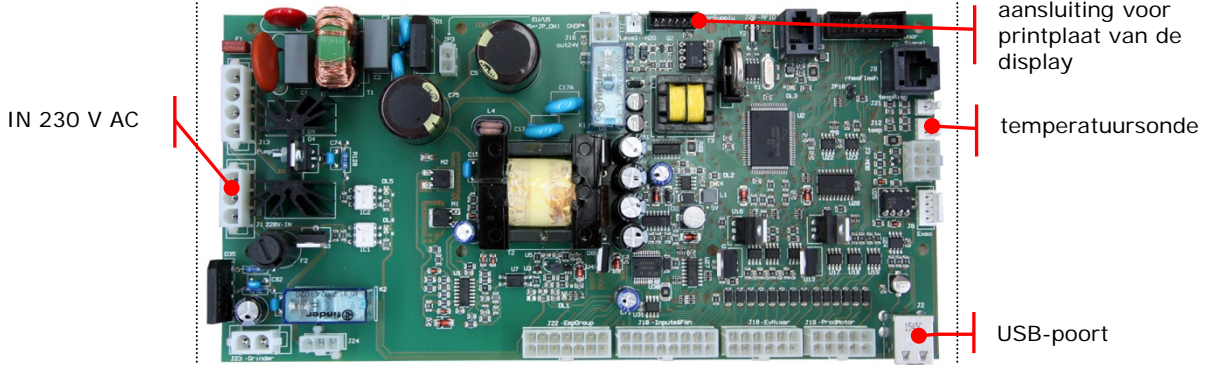


De waterhoeveelheid van selecties met instantproducten wordt geregeld door de tijd die wordt ingesteld in de parameter "water N" (zie 09.01.a.).

05.27. elektronica

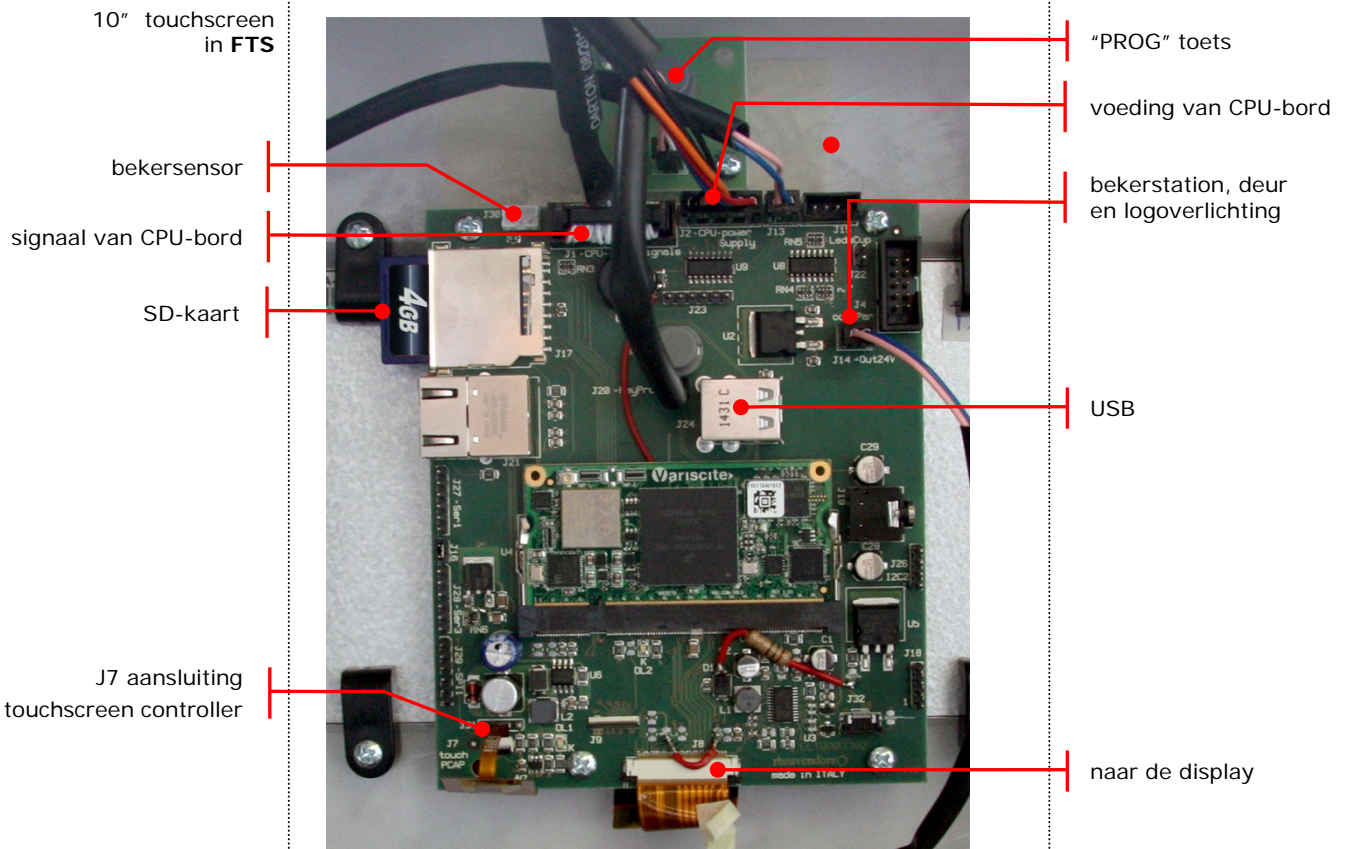
05.27.a. Centrale verwerkingseenheid (CPU)

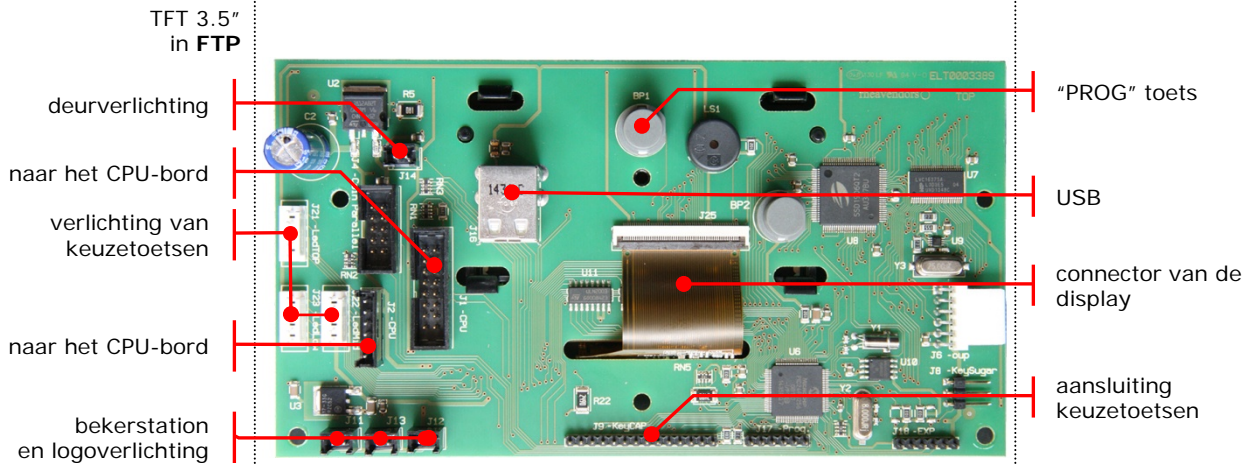
Het CPU-bord regelt de werking van de machine. Hier bevinden zich de machineprogramma's. Het CPU-bord is aan het frame bevestigd met vier steunen; de seriële datakabel wisselt signalen uit met de keuzetoetsen, de display (zie 05.27.b.) en de aansluiting van de flash key (zie 05.16. en 09.07.); De temperatuursondekabel is van de machinebedrading gescheiden, zodat de sonde indien nodig eenvoudig kan worden verwijderd.



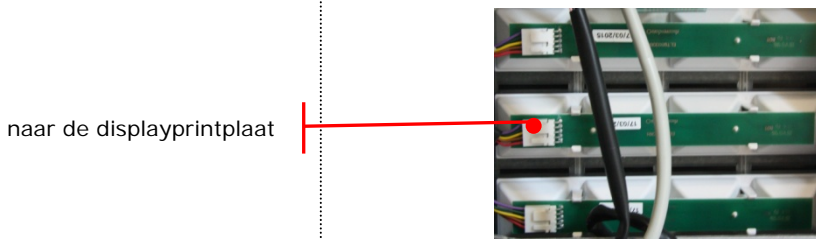
05.27.b. printplaat van de display GPU

De printplaat van de display is bevestigd in de deur en ontvangt de signalen van de druktoetsen en geeft de berichten weer. Een platte kabel verbindt de printplaat van de display met de CPU om signalen uit te wisselen. De interne programmeringsknop bevindt zich op deze printplaat, die ook de verlichting van de keuzetoetsen regelt.

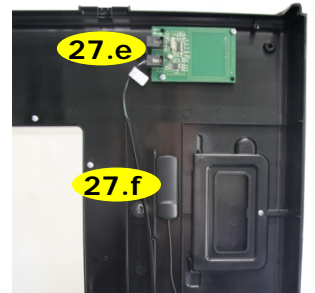
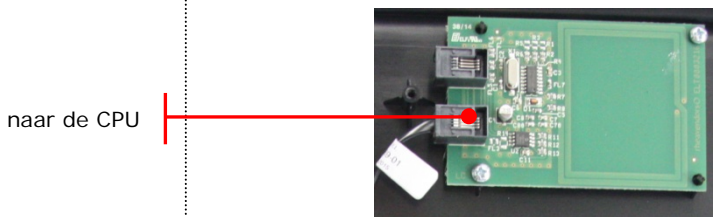




05.27.d. Deze printplaten verzorgen de verlichting van de keuzetoetsen van de dranken; ze worden gevoed door de displayprintplaat, waarvan ze de commando's voor de ledverlichting ontvangen;



05.27.e. RFID De RFID-kaart is een hardware-optie die zich in de deksel bevindt, en de beheerder in staat stelt de productdecounters te programmeren en/of kan worden gebruikt als betaalsysteem.



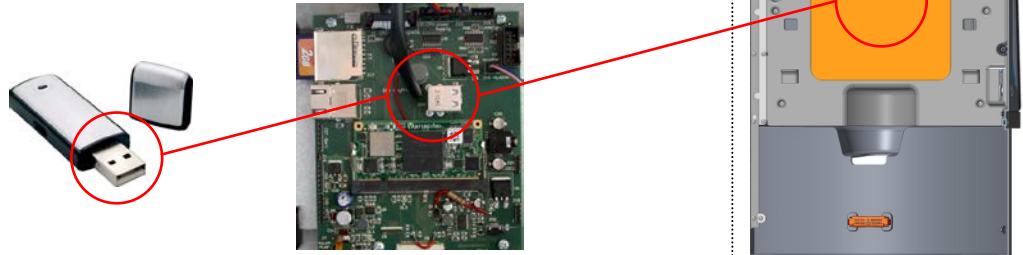
05.27.f. modem Een modem, aangesloten op het CPU-bord door middel van een telefoonkabel en gevoed met 24 V, verzorgt de verbinding met een beheerder op afstand om gegevens en informatie over de machinestatus te verzenden/ontvangen via een antenne die zich in de deur van de koffieautomaat bevindt.



05.28. software

FTS
gegevensoverdracht met
USB-sleutel

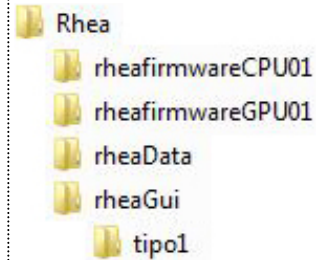
De waarden van de variabelen die samen de programmering van "FTS" koffieautomaten vormen kunnen worden opgeslagen en worden overgezet op de machine met behulp van een USB-sleutel. De displayprintplaat, waarop zich een USB-poort bevindt, bevindt zich in de deur, achter de oranje kap.




De masterprogramma's, configuratie- en afbeeldingsbestanden die op de display kunnen worden weergegeven, kunnen worden opgeslagen op een USB-sleutel (max. 4 GB) die van tevoren is geformatteerd met het FAT-systeem.

 **Rhea**


Allereerst moet een **Rhea**-map worden aangemaakt, met vier submappen:



 **rheafirmwareCPU01** -
(file.mhx)

Een map **rheafirmwareCPU01** met de "mastersoftware" (.mhx-bestanden). Deze software bepaalt de machinecycli, de koppelingen tussen de functies, de volgorde waarin bewerkingen worden uitgevoerd. **Deze software kan niet worden aangepast door de beheerder**, maar kan worden vervangen in de CPU met behulp van een met de standaard fabriekswaarden geprogrammeerde USB-sleutel.

opmerking: De hierin opgenomen programma's kunnen alleen worden overgezet van de USB-sleutel op de koffieautomaat.

 **rheafirmwareGPU01** -
(file.mh6)


Een map **rheafirmwareGPU01** met de "mastersoftware" (.mh6-bestanden) met de firmware-update voor de grafische printplaat (GPU). **Deze software kan niet worden aangepast door de beheerder**, maar kan worden vervangen in de GPU met behulp van een met de standaard fabriekswaarden geprogrammeerde USB-sleutel.

opmerking: De hierin opgenomen programma's kunnen alleen worden overgezet van de USB-sleutel op de koffieautomaat.

 **rheaData** -
(file.da3)

Een map **rheaData** met configuratiebestanden (.da3-bestanden), de software die de tijden en de volgorde waarin de uitgifte van dranken plaatsvindt, het betaalsysteemprotocol en de displaymodi regelt. Variabelen kunnen door de beheerder handmatig in de machine of via de RheAction-software worden aangepast.

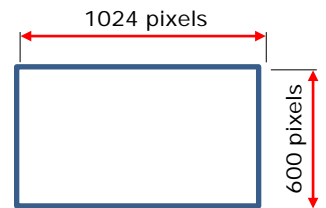
opmerking: De hierin opgenomen programma's kunnen van de USB-sleutel op de machine en van de machine op de USB-sleutel worden gezet.

 **rheaGui** -

Een map **rheaGui** met de mappen met bestanden voor de grafische interface van de machine in stand-by-modus en uitgiftemodus.

opmerking: Het programma **rhea-media** kan worden gebruikt om de grafische interface van de machine te maken of aan te passen met een pakket afbeeldingen (GUI-pakket) en vervolgens enkele instellingen van het configuratiebestand te importeren dat is gemaakt door RheAction. Voor elke selectie kunt u het volgende wijzigen: het pictogram, afbeeldingen en info, de menupagina, de weergave in stand-by-modus, de weergave tijdens het bereiden van de selectie, de weergave wanneer de selectie gereed is, enkele tekststrings op verschillende pagina's.

Selecteer **GUI-pakket opslaan** om de uiteindelijke interface te maken die zichtbaar is in **Bladeren in GUI-map**. Na het opslaan kan de map weer worden geopend.



Klik vervolgens op **GUI kopiëren naar USB** om het GUI-pakket op een USB-sleutel te zetten om de machine handmatig te updaten. Er wordt een map rhea/rheaGUI (bijv. d:\rhea\rheaGUI\gui_name) gemaakt op de USB-sleutel.



Afbeeldingen mogen een maximale resolutie van 1024x600 pixels hebben en moeten het jpg-, bmp- of png-formaat hebben.

Bereid een USB-sleutel voor met de hierboven gespecificeerde bestanden.

Schakel de machine uit, open de deur en de oranje beschermkap in het midden door de bevestigingsklem iets op te tillen.

Breng de USB-sleutel aan in het display board; schakel de machine in met behulp van de servicesleutel in de kap.

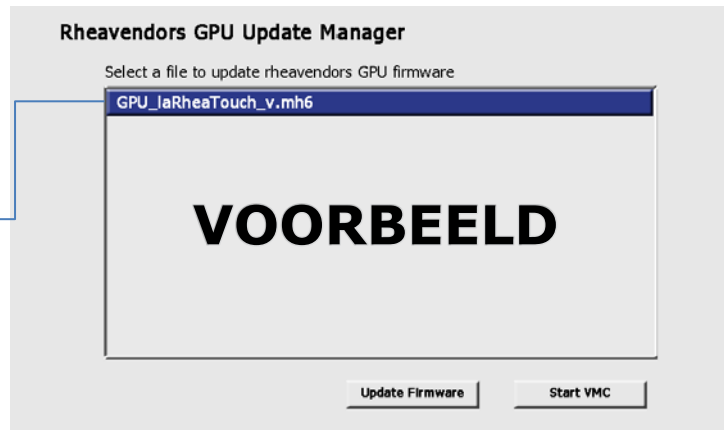


let op
de koffieautomaat werkt in alle opzichten:
wees voorzichtig!

Het software-updatescherm verschijnt op de koffieautomaat. Als het bestand voor de GPU-update op de USB-sleutel staat, wordt het volgende scherm weergegeven:

Opmerking: het software-updateprogramma kan meerdere bestanden op dezelfde USB-sleutel ondersteunen.

Het scherm geeft de lijst met bestanden weer die op de USB-sleutel staan en u kunt het gewenste bestand selecteren.



Selecteer het gewenste bestand door te klikken op de firmware-updateknop. Druk op "Start" om het nieuwe scherm weer te geven.

Na het updaten van de GPU toont de display een nieuwe pagina, waarin de volgende parameters kunnen worden aangepast:

Automaatinstellingen
configuratie van recepten

printplaten

configuratiebestand



Automaat CPU
master software:

GUI
grafische interface



Automaatinstellingen

Op deze printplaat kunt u het configuratiebestand met recepten lezen door te klikken op de knop "Lees de instellingen van de automaat"; of selecteer het updatebestand van de machine door te klikken op de knop "Schrijf de instellingen naar de automaat";

Instellingen schrijven
[USB->automaat]

Instellingen lezen
[automaat->USB]

Automaat CPU master software:

cpu_to_update_nr_1.mhx
cpu_to_update_nr_2.mhx

Op deze printplaat kunt u het masterbestand van de machine toevoegen.

Automaat CPU master software schrijven

GUI

configuration_file_1.da3
configuration_file_2.da3

Op deze printplaat kunt u een nieuwe interface in de machine updaten door de naam van het GUI-pakket uit de lijst te selecteren.

GUI schrijven

GUI lezen

Of u kunt de huidige interface van de machine lezen door te drukken op "GUI lezen".

opmerking:

In dit geval wordt een nieuwe map genaamd GUI_read_progressive_number opgeslagen op de USB-sleutel in de map Rhea / rheaGUI. Bijvoorbeeld: GUI_read_0, GUI_read_1

wanneer het updateproces voorbij is, kunt u andere bestanden updaten of de USB-sleutel verwijderen.

Klik op de knop "Start automaat" om de koffieautomaat te starten met alle updates die u zojuist hebt gedaan.

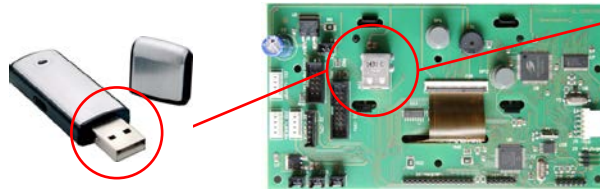
Automaat starten

Het kan (vanwege de vele software-updates van onze koffieautomaten) voorkomen dat een speciale functie in deze handleiding niet wordt beschreven zoals u verwacht; aarzel in dit geval niet om contact op te nemen met de klantenservice van Rheavendors Services S.p.A., die tot uw beschikking staat als u vragen heeft of informatie wenst.


FTP
gegevensoverdracht met
USB-sleutel

De waarden van de variabelen die samen de programmering van "FTP" koffieautomaten vormen kunnen worden opgeslagen en worden overgezet op de machine met behulp van een USB-sleutel.


De displayprintplaat, waarop zich een USB-poort bevindt, bevindt zich in de deur, achter de oranje kap.



De masterprogramma's, configuratie- en afbeeldingsbestanden die op de display kunnen worden weergegeven, kunnen worden opgeslagen op een USB-sleutel (max. 4 GB) die van tevoren is geformatteerd met het FAT-systeem.

 **RHEA**


Allereerst moet een **RHEA**-map worden aangemaakt, met vier submappen:

 **CPU04**

Een map **CPU04** met de "mastersoftware" (.mhx-bestanden). Deze software bepaalt de machinecycli, de koppelingen tussen de functies, de volgorde waarin bewerkingen worden uitgevoerd (max. 8 masterbestanden). **Deze software kan niet worden aangepast door de beheerder**, maar kan worden vervangen in de CPU met behulp van een met de standaard fabriekswaarden geprogrammeerde USB-sleutel.

opmerking:


De hierin opgenomen programma's kunnen alleen worden overgezet van de USB-sleutel op de koffieautomaat.

 **GPU04**

Een map **GPU04** met de "mastersoftware" (.mh3-bestanden) met de firmware-update voor de grafische printplaat (GPU). **Deze software kan niet worden aangepast door de beheerder**, maar kan worden vervangen in de GPU met behulp van een met de standaard fabriekswaarden geprogrammeerde USB-sleutel.

opmerking:


De hierin opgenomen programma's kunnen alleen worden overgezet van de USB-sleutel op de koffieautomaat.

 **DAT04**

Een map **DAT04** met configuratiebestanden (.da3-bestanden), de software die de tijden en de volgorde waarin de uitgifte van dranken plaatsvindt, het betaalsysteemprotocol en de displaymodi regelt. Variabelen kunnen door de beheerder handmatig in de machine of via de RheAction-software worden aangepast.

opmerking:

De hierin opgenomen programma's kunnen van de USB-sleutel op de machine en van de machine op de USB-sleutel worden gezet.

 **GUI04**

Een map **GUI04** met de mappen met de afbeeldingen (.jpg-bestanden) die kunnen worden weergegeven wanneer de machine zich in stand-by- of uitgiftemodus bevindt.

opmerking:

De hierin opgenomen programma's kunnen alleen worden overgezet van de USB-sleutel op de koffieautomaat.






Er kunnen max. acht mappen worden gemaakt in **GUI04**. Deze kunnen een willekeurige naam krijgen, en moeten elk ten minste het volgende bevatten:

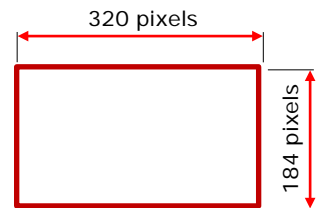
- een **idle01.jpg** afbeelding, die wordt weergegeven wanneer de machine stand-by staat;
- een **sel00.jpg** afbeelding, die wordt weergegeven tijdens de uitgifte.

De logische structuur moet er als volgt uitzien:

X: \ rhea \ GUI04 \ type1 \ idle01.jpg
X: \ rhea \ GUI04 \ type1 \ sel00.jpg

 **RHEA**

-  **CPU04** (file.mhx)
-  **DAT04** (file.dat)
-  **GPU04** (file.mh3)
-  **GUI04**
-  **tipo1** (file.jpg)



file.jpg - max. 500Kb

Als een idle02.jpg bestand (tot idle06.jpg) wordt toegevoegd, wisselt de display elke 20 seconden tussen de afbeeldingen in stand-bymodus.

Als een afbeelding wordt toegevoegd en de naam selNN.jpg krijgt, waarbij NN moet liggen tussen 01 en 10, wordt de afbeelding met het corresponderende nummer weergegeven tijdens de selectie. Als er geen afbeelding is met het selectienummer, wordt de afbeelding **sel00.jpg** tijdens de uitgiftecycleus weergegeven.



De afbeeldingen moeten een maximumresolutie van 320 x 184 (l x h) pixels hebben, niet groter zijn dan 500 KB en een .jpg-formaat.

- **idle01.jpg** **verplicht**; weergegeven in stand-bymodus;
 - idle02.jpg optioneel; weergegeven als alternatief voor idle01.jpg en idle03, idle04, ...;
 - idle06.jpg optioneel; weergegeven als alternatief voor idle01.jpg en idle03, idle04, ...;
- **sel00.jpg** **verplicht**; weergegeven tijdens de uitgiftecycleus als er geen afbeelding gekoppeld is aan de selectie;
 - sel01.jpg optioneel; weergegeven tijdens de uitgifte van selectie 01;
 - sel02.jpg optioneel; weergegeven tijdens de uitgifte van selectie 02;
 - sel10.jpg optioneel; weergegeven tijdens de uitgifte van selectie 10;

Bereid een USB-sleutel voor met de hierboven gespecificeerde bestanden.

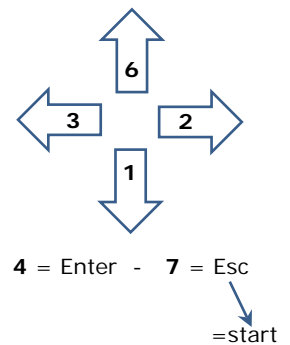
Schakel de machine uit, open de deur en de oranje beschermkap in het midden door de bevestigingsklem iets op te tillen.


Breng de USB-sleutel aan in het displaybord.

Schakel de koffieautomaat in met behulp van de servicesleutel die zich in de kap bevindt.

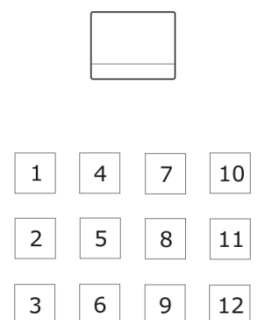


let op
de koffieautomaat werkt in alle opzichten:
wees voorzichtig!



rheavendors group 
FILE.EXT
Select GPU firmware update and press 4 ** 2->CPU **
Select CPU firmware update and press 4 ** GPU<-3 2->DAT **
Select config. file update and press 4 (write) or 5 (read) ** CPU<-3 2->GUI **
Select GUI pack update and press 4 ** DAT<-3 2->MES **
No message file updates ** GUI<-3 **

- Als u de GPU-printplaat wilt updaten, selecteer dan een van de **.mh3**-bestanden door er met behulp van de toetsen "1" en "6" van het toetsenbord een te selecteren en druk op toets "4" om de procedure te starten.
- Kies met toets "2" de CPU04-map (master) of de DAT04-map (configuraties) of de GUI04-map (afbeeldingen), afhankelijk van de gegevens die u wilt overzetten.
- Druk op toets "1" en "6" om de bestanden te doorlopen (**.mhx** of **.da3**-bestanden) en te selecteren of de map met de **.jpg**-bestanden die u wilt overzetten naar de machine; de namen van mappen verschijnen bovenaan de display.
- Druk op toets "5" voor de DAT04-map (configuraties), om de gegevens over te zetten van de machine op de USB-sleutel.
- Druk op toets "4" om de gekozen gegevens te bevestigen en over te zetten.
- Wacht op het bericht "Einde download".
- Schakel de machine uit door de servicesleutel te verwijderen en verwijder de USB-sleutel.
- Breng de oranje beschermkap weer aan en sluit de deur.



Doe het volgende om alle kenmerkende parameters van een koffieautomaat over te zetten op een extern medium (USB):

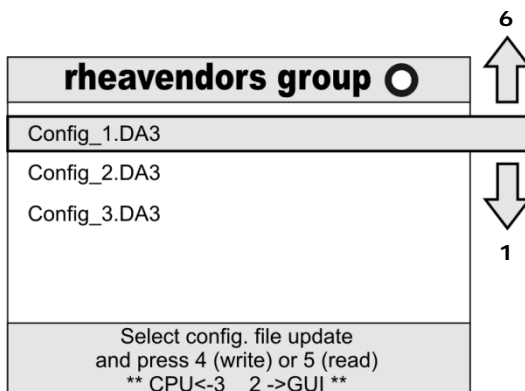
- Open de deur en de oranje beschermkap in het midden door de bevestigingsklem iets op te tillen.
- Breng de USB-sleutel aan in het displaybord.
- Schakel de koffieautomaat in met behulp van de servicesleutel die zich in de kap bevindt.



let op
de koffieautomaat werkt in alle opzichten:
wees voorzichtig!

Configuraties van de koffieautomaat naar USB kopiëren

- Druk op toets "6" en toets "1" in de map DAT04 (configuraties) om de gewenste configuratie op te zoeken en te selecteren.
- Druk op toets "5" om de gegevens over te zetten van de machine op de USB-sleutel.



- Wacht tot de display het volgende weergeeft:

" Configuratiebestand gelezen ok "

- Schakel de machine uit en verwijder de USB-sleutel.

Nu bevat de USB-sleutel alle parameters van de machine waaruit ze zijn gekopieerd.

Configuraties van USB naar koffieautomaat kopiëren

Als u een andere koffieautomaat wilt programmeren met deze gegevens, kan de voorgaande procedure worden herhaald door te drukken op toets "4". Informatie wordt van de USB-sleutel overgezet op de koffieautomaat.

- Wacht tot de display het volgende weergeeft:

" Update configuratiebestand ok "

opmerking Beide procedures veranderen niet de gegevens in de media waarvan ze zijn afgehaald.



gegevensoverdracht met flash key
(optioneel)

Besturingssoftware kan alleen worden overgezet en gekopieerd met behulp van een flash key als u een flash memory interface heeft, die niet geleverd wordt bij de machine.

De volgende programma's zijn beschikbaar:

- master: deze software bepaalt de machinecycli, de koppelingen tussen de functies, de volgorde waarin bewerkingen worden uitgevoerd. Deze software kan niet worden aangepast door de beheerder, maar kan worden vervangen in de CPU met behulp van een met de standaard fabriekswaarden geprogrammeerde flash key of met behulp van RheAction;
- configuratie: Deze software is geïnstalleerd in de CPU en bepaalt de tijden en de volgorde waarin dranken worden gedoseerd, het betaalsysteemprotocol, de displaymodi, enz.. Variabelen kunnen door de beheerder handmatig in de machine worden aangepast of met behulp van RheAction om de werking van de machine aan te passen aan de behoeften van de eindgebruikers (producthoeveelheden en -samenstellingen, waarschuwingsberichten, ...) (zie 09.).

De flash key die gebruikt wordt voor het overzetten moet vooraf zijn geïnitieerd met RheAction).

alleen master

Op de flash key kunnen de volgende typen bestanden staan:

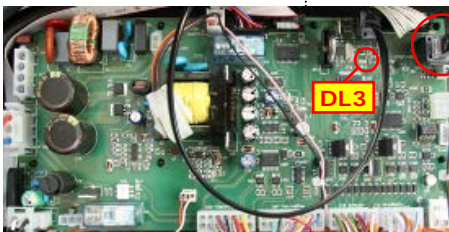
alleen configuratie

kan alleen worden overgezet van de flash key naar de CPU en het updaten vindt automatisch plaats bij het inschakelen van de machine;

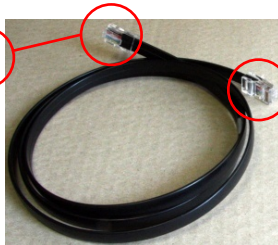
Na het inschakelen wordt het volgende op de display weergegeven: kies "1" om de machine te updaten met de gegevens op de flash key; de display geeft "EARAM PROGRAMMEREN" weer; kies "2" om de gegevens van de machine over te zetten op de flash key; de display geeft "FLASH KEY PROGRAMMEREN" weer. Aan het einde geeft de display "PROGRAMMERING OK".

master en configuratie

Deze kunnen alleen worden overgezet van de flash key naar de CPU en het updaten vindt automatisch plaats bij het inschakelen van de machine;



Centrale verwerkingseenheid (CPU)



TELEFOONKABEL



FLASH GEHEUGENINTERFACE



FLASH KEY

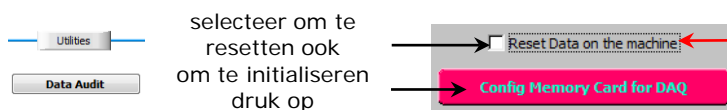


- Schakel de machine uit.
- Breng de sleutel aan in de aansluiting van de flash geheugen-interface die is aangesloten op de CPU via een telefoonkabel.
- Schakel de koffieautomaat in met behulp van de servicesleutel.
- Wacht totdat de DL3 status-led van de CPU blijft branden nadat hij enkele seconden heeft geknipperd.
- Schakel de machine uit en verwijder de flash key.

verkoopgegevens uitlezen

Bovenstaande procedure kan worden gebruikt voor dataverzameling in .csv-indeling.

De flash key die gebruikt wordt moet wel al eerder zijn geïnitieerd met RheAction.



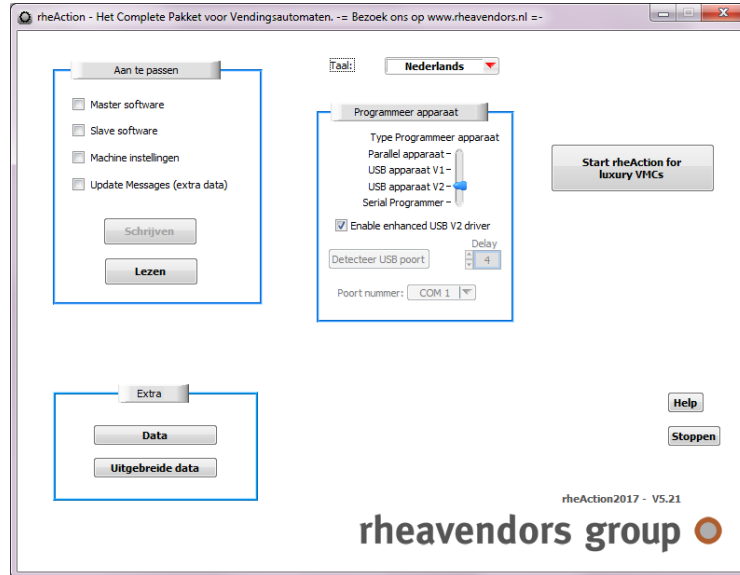
Volg de bovenstaande procedure om de gegevens over te zetten van de machine op de flash key en indien nodig de gegevens te resetten (resetten is slechts gedeeltelijk mogelijk, zie 09.01.h.).



let op
Wees voorzichtig Als u "Gegevens op de machine resetten" selecteert, zal de sleutel de gegevens op de machine wissen

05.29. RheAction

Een computerprogramma genaamd RheAction completeert de programmeringscyclus van de machine. Het bestaat uit software en hardware die geïnstalleerd moet worden op een pc, waarop de configuratiegegevens van Rhea machines kunnen worden opgeslagen, aangepast en geschreven. Rheavendors Services S.p.A. staat voor u klaar indien u vragen heeft of informatie wenst over het RheAction-systeem (zie 02.02.).



06. voorbereidingen

06.01. hanteren

De koffieautomaat mag alleen worden vervoerd, gehanteerd en geplaatst door bekwaam, getraind personeel. Tijdens het vervoeren mag de machine nooit gekanteld worden. Let op de pijlen op de verpakking.



let op

Hanteer de machine zorgvuldig, om ongevallen te voorkomen. Gezien het gewicht en de afmetingen van de koffieautomaat, wordt aanbevolen gebruik te maken van een langzaam rijdende (hef)truck.

06.02. uitpakken

- Vervoer de verpakte koffieautomaat naar de plek waar hij moet worden geplaatst.
- Snijd de twee plastic veiligheidsbanden door.
- Til de buitenverpakking eraf.
- Verwijder de lekbak.
- Verwijder de beschermingszak van de bovenkant.
- Til de koffieautomaat van de kartonnen onderkant op en zet hem op zijn plek.



let op

De verpakkingsmaterialen moeten buiten het bereik van onbevoegden worden gehouden, vooral uit de buurt van kinderen, omdat de materialen gevaar kunnen opleveren. Het afvoeren van de verpakkingsmaterialen mag alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerde afvalverwijderingsbedrijven.

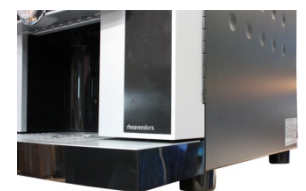
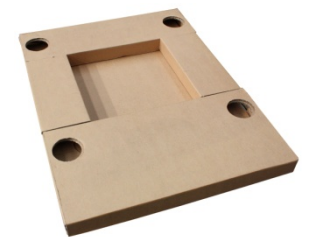
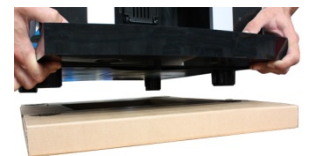
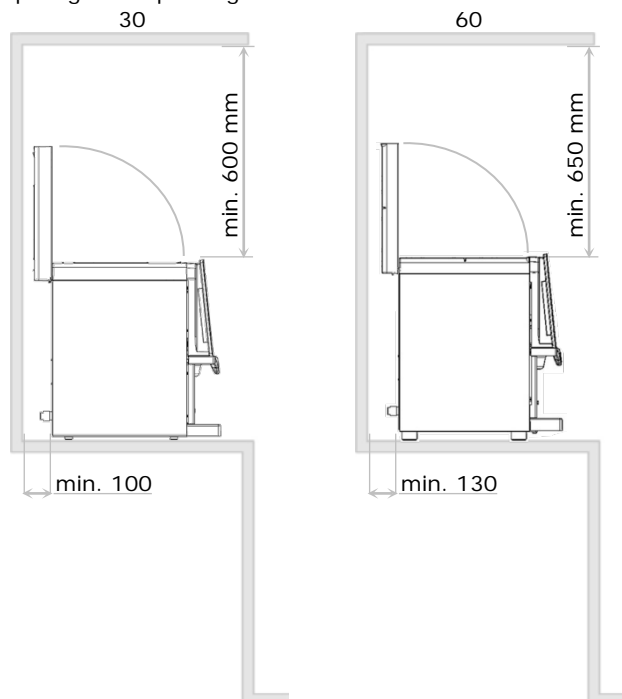
06.03. plaatsen

De koffieautomaat moet worden geplaatst in een beschutte ruimte met behulp van een steun die geschikt is voor het gewicht van de machine (zie 03.02.). De afstand van de muren moet zodanig zijn dat een goede luchtcirculatie mogelijk is en de koffieautomaat gemakkelijk toegankelijk is.



Het vloeroppervlak mag niet meer dan 2° hellen.

Aanbevolen wordt een waterdichte bak onder de koffieautomaat te gebruiken die gemakkelijk kan worden gereinigd om product te kunnen opvangen dat per ongeluk valt.



06.04. voorbereiding

Wanneer de machine op zijn uiteindelijke plek is geplaatst:

- knip de kabelbinder door waarmee de deursleutel aan het rooster van de lekbak is bevestigd;
- breng de sleutel aan in het slot (zie 05.06.) en draai de sleutel om de deur te openen;
- verwijder de envelop met documenten en labels;
- neem de voedingskabel en de waterkoppeling; de waterkoppeling kan worden gebruikt voor het aansluiten van de machine op de waterleiding;
- til het deksel van de machine en verwijder de beschermers waarmee de instantcontainers voor het transport zijn vastgezet.

**07.
aansluitingen**

07.01. water



Controleer of het water dat gebruikt wordt voor de koffieautomaat geschikt is voor menselijke consumptie (drinkwater).

Controleer of het water geen onzuiverheden bevat en controleer de hardheid van het water; schakel indien nodig een analyselaboratorium in.

Gebruik indien nodig een onthardingsfilter en vervang het patroon regelmatig in overeenstemming met de instructies van de fabrikant om de machine-onderdelen te beschermen.

Controleer of de waterleidingdruk geschikt is voor de machine (zie 03.03.) en gebruik een pomp of een reduceerventiel indien de druk moet worden aangepast. Het kan handig zijn een kraan te installeren om de machine los te koppelen van de waterleiding. Er moet een aansluiting worden gemaakt met behulp van:

- een nieuwe slang;
- van materiaal met typegoedkeuring voor levensmiddelen;
- conform "IEC 61770 Elektrische toestellen verbonden met het waterleidingnet";
- die de bedrijfsdruk aankan.

Als er geen slang bij de machine is meegeleverd, of als de slang moet worden vervangen, mag alleen een hierboven beschreven slang worden gebruikt.

Zie voor de drinkbaarheidseigenschappen van "voor menselijke consumptie bestemd water" de volgende website: <http://eur-lex.europa.eu/>

en zoek naar de richtlijn
98/83/EG d.d. 03-11-1998 (CELEX-nummer: 31998L0083)
en amendementen daarop

07.02. voeding



Houd u aan de regels voor de aansluiting van machines op het elektriciteitsnet, en in het bijzonder de regels met betrekking tot aarding en breng een vaste aansluiting van de machine tot stand. Gebruik geen reducties, adapter, meervoudige wandcontactdozen of verlengsnoeren. Gebruik de kabel die bij de machine wordt geleverd. Het kan handig zijn een schakelaar te installeren om de machine los te koppelen van het netwerk.

Aanbevolen wordt een aardlekschakelaar met een gevoeligheid van 30 mA te gebruiken, die de machine afscheidt van het netwerk en direct schakelt in geval van een verkeerde elektrische voeding omdat dit het risico van kortsluiting sterk vermindert.

let op

Controleer van tevoren of de netspanning geschikt is voor de machine (zie 03.03) en controleer of de geldende regels worden nageleefd. Kijk hiervoor altijd naar de gegevens die op het etiket met het serienummer staan (zie 02.04.).

Breng de kabel aan in de aansluiting van de machine (zie 05.08.) en sluit pas daarna de stekker aan op de wandcontactdoos. De machine wordt nu elektrisch gevoed.

Zie voor de juiste en veilige configuratie van de elektrische aansluiting indien nodig de volgende website: <http://eur-lex.europa.eu/>

en zoek naar de richtlijn
2014/35/EU d.d. 26-02-2014 (CELEX-nummer: 32014L0035)

08. inbedrijfstelling

08.01. voorwoord

Na het uitpakken, stevig plaatsen en aansluiten van de machine op het elektriciteitsnet en op de waterleiding (machine A), doet u het volgende:

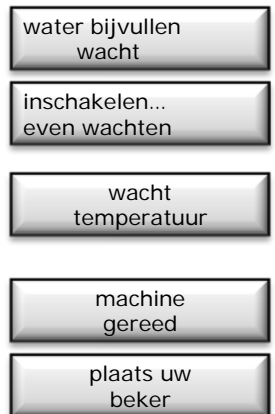
was uw handen zorgvuldig met water en zeep voordat u de machine en de producten hanteert. Gebruik alleen drinkwater om de onderdelen te spoelen.



08.02. activiteit

Schakel de hoofdschakelaar van de machine in (zie 05.09.).

Na de montage en de eindinspectie tapt u het water dat gebruikt is voor tests af uit de machine. Wanneer u de machine voor het eerst in bedrijf stelt, moet het hele watercircuit worden gevuld voordat u iets anders doet. De machine zal om deze reden voortdurend water laden en het volgende weergeven:



Nu start de waterverwarmingsfase in de boiler, en moet de ingestelde temperatuurwaarde worden bereikt (zie 09.01.e.).

Aan het einde van deze fase geeft de display het stand-bybericht weer:

08.03. reinigen

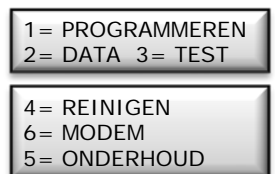
Door vervoers-, opslag- en installatie-omstandigheden kan de machine niet onmiddellijk worden gebruikt. Aanbevolen wordt een volledige reinigingscyclus uit te voeren voordat de machine in gebruik wordt genomen.

Open de deur, til de deksel op, breng de servicesleutel aan in de deurschakelaar, en draai de sleutel om (zie 05.13.).

let op

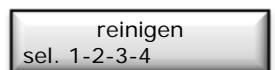
De koffieautomaat wordt elektrisch gevoed en is volledig actief. Ga voorzichtig te werk.

Druk op de programmeringstoets (zie 05.15.) om afwisselend de volgende berichten weer te laten geven:



Zet een beker onder de uitlopen. De machine doseert een vooraf vastgestelde hoeveelheid water voor elke reinigingscyclus.

Druk op "4" om het watercircuit (boiler, slangen, mengbekers, ...) te reinigen. De display geeft het volgende weer:



De toetsen "1", "2" en "3" doseren water in de drie mengbekers voor instantproducten. Toets "4" doseert water in een beker via de warmwateruitloop.

Herhaal de bewerking enkele malen om het hele watercircuit van de machine te spoelen. De display geeft het volgende aan:



Zet de machine uit met behulp van de servicesleutel. Breng de sleutel aan in zijn houder (zie 05.13.). Schakel de machine uit met de aan/uit-schakelaar aan de achterzijde van de machine (zie 05.09.).



08.04. dagelijkse spoelcyclus

Om de uitgiftecircuits van de dranken goed schoon te houden, wordt aanbevolen een volledige spoelcyclus uit te voeren. Zet een beker onder de uitlopen. Terwijl de koffieautomaat normaal werkt (ingeschakeld, met de deur dicht, klaar voor gebruik), doet u het volgende:

- druk in FTP gelijktijdig op de keuzetoetsen "3" en "12" en houd ze een paar seconden ingedrukt,



- ga in FTS naar de vierde touchscreenpagina en druk daar op "Reinigen"



totdat de automatische spoelcyclus start.

Aan het einde is de machine klaar voor normaal gebruik zonder dat er een andere bewerking voor nodig is.

08.05.

Bereid een chloorhoudende antibacteriële reinigungsoplossing voor volgens de bij het product geleverde instructies. Verwijder en dompel de volgende onderdelen in de oplossing: de instantcontainers die u hebt gedemonteerd, de bakken van de mixers, de mengschoepen en de silicone slangen waarmee de uitgifte van producten plaatsvindt. De weektijd wordt gespecificeerd op de verpakking van het antibacteriële product. Neem daarna alle onderdelen uit de oplossing, droog ze zorgvuldig af met een schone doek, en monteer ze weer in de machine. Draai de sluitplaat van de instantuitlopen van containers met instantproduct zo dat ze gesloten zijn, en laad de containers aan de hand van de machineconfiguratie (zie 04.) en containerlabels. Sluit de containers met de bijbehorende deksels. Draai de sluitplaten van de instantuitlopen om ze te openen (zie 05.17.); (zie ook 12.).

Zie voor het op de juiste manier reinigen en behandelen van materialen die in aanraking komen met levensmiddelen de volgende website: <http://eur-lex.europa.eu/> en zoek naar de verordening 2004/852/EG d.d. 29-4-2004 (CELEX-nummer: 32004R0852)

Laat de deksel zakken en sluit de deur met behulp van de sleutel (zie 05.06.) en bewaar deze op een veilige plek.

08.06.

Schakel de machine in met behulp van de aan/uit-schakelaar. De display geeft achtereenvolgens de volgende berichten weer:

totdat de watertemperatuur van de boiler de waarde bereikt die is ingesteld in het geheugen (standaard).

Na het verwarmen van water in de boiler is de koffieautomaat gereed om op vrije basis dranken te doseren, en toont de display afwisselend de stand-byberichten:



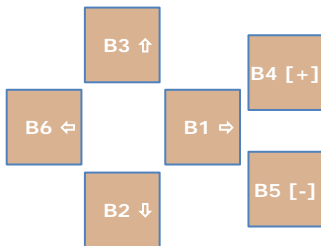
09. programmering



programmeringsmodus ingaan

verlaat de programmeringsmodus

09.01. "prog"



FTS 60

- 09.01.a. toets 1 ...
in FTP toets 12
in FTS toets 48
in FTP virtuele toetsen 13-48
- 09.01.b. prijzen
- 09.01.c. happy prijzen
- 09.01.d. munten
- 09.01.e. temperatuur
- 09.01.f. diversen
- 09.01.g. diagnose
- 09.01.h. verkoopgegevens

De koffieautomaat wordt geprogrammeerd aan de hand van parameters die als standaard worden beschouwd voor de specifieke vereiste configuratie. De waarden die de samenstelling van recepten vormen – opgeslagen in het geheugen van het CPU-bord – stellen de gebruiker in staat dranken te selecteren zonder dat de installateur speciale parameters hoeft te programmeren. Zie om deze parameters en daardoor de dranken aan te passen het einde van het hoofdstuk (09.07.). Een overzichtstabel helpt de gebruiker alle programmeringsonderdelen te herleiden. Open om toegang te verkrijgen tot de programmeringsmodus de voordeur van de machine en gebruik de servicesleutel in de veiligheidsschakelaar.

let op

In deze bedrijfsmodus wordt de koffieautomaat elektrisch gevoed en is hij volledig actief. Ga voorzichtig te werk.

Druk op de "PROG"-toets (zie 05.15).
Op de display knipperen de volgende berichten:

- "1" om de programmeringsmodus van machinevariabelen in te gaan;
- "2" om de uitgegeven hoeveelheden drank weer geven;
- "3" om gratis dranken uit te geven;
- "4" om water uit te geven om de watercircuits te spoelen;
- "5" bevat onderhoudsparameters;
- "6" test modem.

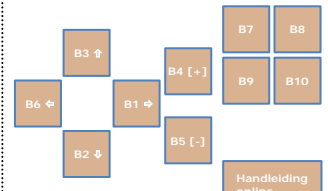
Druk na het programmeren op "1" en druk vervolgens op de "PROG"-toets. Alle wijzigingen worden nu opgeslagen en de automaat keert terug naar de normale werking. De display geeft het volgende weer:

Druk op de "PROG"-toets, druk op "1"; de keuzetoetsen krijgen dan de volgende functies:

Toets 1	om het hoofdmenu voorwaarts te doorlopen
Toets 6	om het hoofdmenu achterwaarts te doorlopen
Toets 2	om het submenu in te gaan en vooruit te doorlopen
Toets 3	om het submenu achterwaarts te doorlopen
Toets 4	om de waarde van de variabele op de display te verhogen
Toets 5	om de waarde van de variabele op de display te verlagen

Het hoofdmenu is (doorloop het met behulp van toets "1"):

- 09.01.a. toets 1 ... tot ...
... bevat de variabelen waaruit keuze 1 bestaat;
... tot ... bevat de variabelen waaruit selectie 12 bestaat;
in FTP toets 12
in FTS toets 48
bevat de variabelen waaruit selectie 48 bestaat;
bevat de variabelen waaruit selecties van 13 tot en met 48 bestaan die zijn geactiveerd door middel van een "voorkeuze";
- 09.01.b. prijzen om de prijzen van elke afzonderlijke uitgiftecyclus in te stellen;
- 09.01.c. happy prijzen om de prijzen van elke afzonderlijke uitgiftecyclus die binnen speciale tijden is uitgegeven in te stellen;
- 09.01.d. munten om de waarde van munten in te stellen;
- 09.01.e. temperatuur maakt het instellen van temperaturen van bepaalde componenten mogelijk;
- 09.01.f. diversen om verschillende opties te programmeren;
- 09.01.g. diagnose om enkele machineparameters weer te geven;
- 09.01.h. verkoopgegevens om het aantal uitgevoerde uitgiftecycli weer te geven.



1=Programmering 2=Data 3=TestUitg.
4=Reinigen 5=Onderhoud 6= Modem

1=Programmering 2=Data 3=TestUitg.

4=Reinigen 5=Onderhoud 6= Modem

1 = PROGRAMMEREN
2 = DATA 3 = TEST

4 = REINIGEN
5 = ONDERHOUD
6 = MODEM

EINDE PROGRAMM.
wacht

1 = PROG.

- 1 4 7 10
- 2 5 8 11
- 3 6 9 12

FTP 30 en FTP 60

PROGRAMMERING
TOETS N

PROGRAMMERING
PRIJZEN

PROGRAMMERING
HAPPY PRIJZEN

PROGRAMMERING
MUNTEN

PROGRAMMERING
TEMPERATUUR

PROGRAMMERING
DIVERS

DIAGNOSE

VERKOOPGEGEVENS

09.01.i. MDB	omvat de programmering van de parameters van het MDB-protocol;	PROGRAMMERING MDB
09.01.l. klok	om de klok van de machine in te stellen;	PROGRAMMERING KLOK
09.01.m. buiten gebruik	om een storing te registreren die zich heeft voorgedaan;	REGISTRATIE BUITEN GEBRUIK
09.01.n. producthoeveelh.	om productuitgiftcycli te regelen en in te stellen;	PROGRAMMERING RODUCTHOEVEELH.
09.01.o. onderhoud	bevat de besturingsparameters voor het onderhoud van de machine;	PROGRAMMERING ONDERHOUD
09.01.p. RFID KAART	bepaalt de parameters van de RFID-kaart;	PROGRAMMERING RFID KAART
09.01.q. afstellen motoren	regelt de snelheid van de boilerpompen en productmotoren;	AFSTELLEN MOTOREN
09.01.r. kalibratie product flux	kalibreert de productmotoren om de gedoseerde hoeveelheden te regelen;	KALIBRATIE PRODUCTFLUX
09.01.s. uitlezen product flux	controle van de producthoeveelheden die zijn gedoseerd;	PRODUCTGEGEVENS FLUX
09.01.s. id. machine	bevat de parameters voor machine-identificatie.	PROGRAMMERING ID MACHINE
09.01.a. toetsen van 1 tot 12/48	<p>Wanneer de display "toets n" weergeeft, druk dan op toets "2" om de variabelen te doorlopen waarmee de functie van die toets wordt ingesteld.</p> <p>De display geeft het volgende weer:</p> <p>Druk op "4" en "5" om het volgende weer te geven:</p> <ul style="list-style-type: none"> - als u drukt op "2" wanneer de display "FUNCTIONEERT" weergeeft, zal de toets de functie uitvoeren die is geprogrammeerd (uitgifte van een drank); zie paragraaf "functioneert"; - als u drukt op "2" wanneer de display "NIET IN GEBRUIK" weergeeft, zal de toets geblokkeerd zijn en wordt er geen functie uitgevoerd; - als u drukt op "2" wanneer de display "VOORKEUZE" weergeeft, vervult de toets die u hebt ingedrukt voorafgaand aan de echte selectie de functie van de items die genoemd zijn in de paragraaf "voorselectie". 	<p>FUNCTIONEERT</p> <p>NIET IN GEBRUIK</p> <p>VOORKEUZE</p>
"functioneert"	<p>Druk op toets "2" om de volgende onderdelen te doorlopen:</p> <p>Kies de optie "totaal" om alle variabelen weer te geven en de optie "gedeeltelijk" om alleen de parameters met waarden die afwijken van nul weer te geven (druk op de toetsen "4" en "5" om de optie te wijzigen).</p>	<p>programmering: TOTAAL</p> <p>programmering: GEDEELTELIJK</p>

Doorloop het menu met behulp van knop 2. De display geeft het volgende weer:

Druk op toets "4" en "5" om de draaitijd van de motor van product N te wijzigen, waardoor de gedoseerde hoeveelheid product wijzigt; als de tijd nul is, wordt product N niet uitgegeven; u kunt een "tijdtest" uitvoeren van de instelwaarde; (zie 13.13.).

PRODUCT N
0=niet in gebruik 0,0

Als de geprogrammeerde tijd afwijkt van nul, wordt de motor van product N geactiveerd met de hier ingestelde vertragingstijd. De vertragingstijd wordt vergroot of verkleind door op de toetsen "4" en "5" te drukken.

start vertraging
PRODUCT N 0.0

De draaitijd van de productmotor kan één of twee maal tijdens de doseercyclus kort worden onderbroken (0 = geen onderbreking); (zie ook 13.11.).

aantal pauzes:
0-1-2 00

Bepaalt de inschakeltijd van de pomp en daarmee de gedoseerde waterhoeveelheid. U kunt een "tijdtest" uitvoeren van de ingestelde waarde. (zie 13.13.).

WATER N tijd
0=niet in gebruik 0,0

Het water in de mengkom wordt gedoseerd met de hier geprogrammeerde vertraging.

start vertraging
WATER N 0.0

Het waterdebiet in mengbekers kan worden ingesteld op laag, middel of hoog door op de toetsen "4" en "5" te drukken (zie 13.09).

waterstroom: N
middel

De draaitijd van de schoep van de mixer kan worden gewijzigd door op de toetsen "4" en "5" te drukken. Als de tijd wordt ingesteld op nul, zal de mixer niet draaien. U kunt een "tijdtest" van de instelwaarde uitvoeren; (zie 13.13.).

MIXER N
0=niet in gebruik 0,0

Als de draaitijd afwijkt van nul, zal de schoep van de mixer worden gedraaid na afloop van deze vertragingstijd.

start vertraging
MIXER N 0.0

De draaisnelheid van de mixer kan worden ingesteld op langzaam, middel of snel door op de toetsen "4" en "5" te drukken.

MIXER snelheid N
middel

LM dosering Als "Latte macchiato" is geselecteerd, regelt dit de vertraging tussen de tweede melk en de koffiedoseercyclus (zie 10.02 en 10.01.)

Latte-Macchiato
start koffie 0.0

LM dosering om de melkhoeveelheid van de tweede dosering in te stellen;

PRODUCT LM
0=niet in gebruik 0,0

LM dosering om de vertraging van de tweede melkdosering in te stellen;

start vertraging
PRODUCT LM 0.0

LM dosering om de onderbrekingen van de tweede melkdosering in te stellen;

aantal pauzes:
0-1-2 00

LM dosering om de waterhoeveelheid van de tweede melkdosering in te stellen;

WATER LM tijd
0=niet in gebruik 0,0

LM dosering om de vertraging van de hoeveelheid water van de tweede melkdosering in te stellen;

vertraging water LM
0=niet in gebruik 0,0

LM dosering om de draaitijd van de mixer van de tweede melkdosering in te stellen;

LM dosering indien een andere waarde dan nul is ingesteld, vertraagt dit de inschakeling van de mixer met de ingestelde tijd;

LM dosering bepaalt de draaitijd van de mixer van de tweede melkdosering;

herhaalt de keuze N keer automatisch om dranken in een groot volume te produceren (kan).

druk op "4" en "5" om de naam te selecteren van de tijdens het doseren weer te geven drank; de opties staan hieronder:

- **"standaard"**, de display geeft "drank N wordt bereid" weer;
- **"lijst met namen"** van dranken die beschikbaar zijn in het machinegeheugen; de display geeft "*dranknaam* wordt bereid" weer;
- **"WATER OP VERZOEK"**:
Deze optie stelt de machine in staat water in continue modus te doseren totdat de geselecteerde toets wordt losgelaten. Programmeer de pomp (van 1 tot 4) waarmee water moet worden gedoseerd en stel een tijd in van meer dan 0 (bijv. 1.0) door te drukken op de toetsen "4" en "5". Alle andere toetsparameters moeten worden ingesteld op 0.
- **"aangepast"**: de display toont de door de gebruiker aangepaste namen; maak een configuratiebestand met behulp van RheAction (zie 05.29.) en laad dit in de machine met behulp van een flash key (zie 09.07.).

MIXER LM
0= uitschak. 0,0

start vertraging
MIXER LM 0,0

MIXER LM snelheid
middel

KAN
0=geen n:00

naam selectie N
----- n:00

WATER N tijd
0=niet in gebruik 1,0

in FTP

"voorkeuze knop"

Er zijn verschillende voorkeuzeberichten beschikbaar, afhankelijk van de versie van de machine.

Deze speciale optie stelt de gebruiker in staat virtuele selecties "13-48" te gebruiken. Om dit te doen stelt u een van de 12 keuzetoetsen (bijvoorbeeld toets "1") in om nog eens twaalf keuzes kunnen te gebruiken.

Om de virtuele toetsen van "13" tot en met "48" te programmeren, volgt u de normale procedure voor het programmeren van een keuzetoets, zoals wordt beschreven in de paragraaf "functioneert". Druk na het selecteren op "1" en vervolgens op "3" (in dit voorbeeld) om de virtuele selectie "15" te krijgen met waarden die zijn geprogrammeerd voor "toets 15";

"cafeïnevrij"

1	voorkeuzetoets voor cafeïnevrij
---	---------------------------------

"grote beker"

2	voorkeuzetoets voor een grote beker
---	-------------------------------------

n	keuzetoets
---	------------

FTP

1	4	7	10
2	5	8	11
3	6	9	12

zonder voorkeuze

toets 3 = keuze 3
toets 4 = keuze 4
toets 5 = keuze 5
...
toets 12 = keuze 12

1	4	7	10
2	5	8	11
3	6	9	12

met voorkeuze 1 "cafeïnevrij"

toets 3 = keuze 15
toets 4 = keuze 16
toets 5 = keuze 17
...
toets 12 = keuze 24

1	4	7	10
2	5	8	11
3	6	9	12

met voorkeuzetoets 2 "grote beker"

toets 3 = keuze 27
toets 4 = keuze 28
toets 5 = keuze 29
...
toets 12 = keuze 36

1	4	7	10
2	5	8	11
3	6	9	12

met voorkeuze 1+2

toets 3 = keuze 39
toets 4 = keuze 40
toets 5 = keuze 41
...
toets 12 = keuze 48

Druk op "4" en "5" om de voorkeuzenaam te kiezen die op de display verschijnt.

bericht voorkeuze
CAFEÏNEVRIJ

"kan" Stelt vast dat een uitgiftecyclus het aantal malen wordt herhaald dat eerder is ingesteld in "KAN", om een grotere producthoeveelheid te produceren.

voorkeuze
KAN

09.01.b. prijzen Druk op "2" om het volgende weer te geven:
Aan elke selectie kan een verkoopprijs worden toegekend; gebruik "4" en "5" om het bedrag te wijzigen en "2" om door de prijsregels heen te lopen.

PRIJS N
0,00

09.01.c. happy prijzen Druk op "2" om het volgende weer te geven:
Aan elke afzonderlijke selectie kan een verkoopprijs worden toegekend die alleen geldig is binnen vastgestelde tijdsperiodes (zie 09.01.1.); gebruik "4" en "5" om het bedrag te wijzigen en "2" om de prijsregels te doorlopen.

PRIJS N
0,00

09.01.d. munten Wijs elk kanaal zijn waarde toe voor het parallelle betaalsysteem; druk op "2" om de munten te doorlopen van A tot en met J en gebruik "4" en "5" om de waarde ervan te wijzigen.

MUNT A
0,00

09.01.e. temperatuur

Druk op "2" om het volgende weer te geven:

Druk op de toetsen "4" en "5" om de watertemperatuur van de boiler te verhogen of te verlagen (zie ook 10.03.).

Als de watertemperatuur van de boiler onder de ingestelde waarde zakt tijdens een doseercyclus, zal de machine de cyclus tijdelijk stoppen en de gebruiker informeren door de volgende berichten weer te geven:

De verlichting van het bekerstation knippert totdat de temperatuurwaarde zodanig is dat de doseercyclus kan worden hervat en voltooid.

TEMPERATUUR
boiler NN

drank N
wordt bereid

wacht
temperatuur

09.01.f. diversen

Bepaalde opties vallen onder "diversen" (de waarden van deze opties kunnen worden gewijzigd door te drukken op de toetsen "4" en "5"):

- machinecode A en B: de machine kan genummerd zijn voor identificatie indien er meerdere machines zijn (gegevensverzameling);

machinecode
A NN

machinecode
B NN

- berichtnummer: druk op de toetsen "4" en "5" om de op het scherm weer te geven berichten te selecteren wanneer de machine stand-by staat;

bericht nummer
N

- programmeringsopties voor het muntmechanisme: druk op de toetsen "4" en "5" om de opties voor communicatie met het betaalsysteem weer te geven; kies uit:

- parallel betaalsysteem, enkelvoudige uitgifte

muntmech type
PAR. ENK. UITG.

- parallel betaalsysteem, meervoudige uitgifte

muntmech type
PAR. MEERV. UITG.

- executive

muntmech type
EXECUTIVE

- executive betaalsysteem in prijsvasthoudmodus

muntmech type
PRIJS VASTHOUD.

- MDB

muntmech type
MDB

- toegangscode: om pas toegang te verkrijgen tot de programmeringsmodus nadat u een toegangscode hebt ingevoerd, kunt u een toegangscode kiezen met behulp van de toetsen "4" en "5"; noteer de gekozen combinatie zorgvuldig;

toegangscode
NN

- ventilator duur: bepaalt hoeveel minuten na de laatste doseercyclus de waterdampventilator actief blijft;

ventilator duur
min. NN

- signaleringstijd: signaal klinkt aan het einde van elke machinefunctie;

Signal. tijd
0,0

- aantal decimalen: bepaalt met hoeveel decimalen rekening wordt gehouden bij het vergelijken van de selectieprijs en het ingeworpen geld;

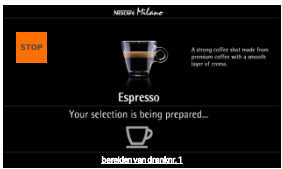
aantal decimalen
N

- taal: om de berichten weer te geven in een van de beschikbare talen;

taal :
engels

- als deze functie is geactiveerd, kan het doseren worden onderbroken door te drukken op:
 - in FTP, de keuzetoets;
 - in FTS, de toets "STOP";

SEL STOP
1=activeren N



- eerste installatie: gebruikt om ervoor te zorgen dat het watercircuit wordt gevuld wanneer de machine de volgende keer wordt ingeschakeld. Als de waarde nul is, zal de machine de volgende keer na het inschakelen de cyclus net zo uitvoeren als bij 08.02.

eerste installatie
0= eerste N

- om de zomertijdfunctie in te schakelen (van de laatste zondag in maart tot de laatste zondag in oktober, wordt de ingestelde tijd automatisch vermeerderd met een uur);

Zomertijd
1= ja N

- LM dosering
- vertelt de machine welke instantcontainer moet worden gebruikt voor de tweede melkdosering;

PRODUCT
MELK LM n: N

- LM dosering
- specificeert hoeveel water moet worden gebruikt voor de tweede melkdosering;

LM melk water
hoeveelh.= 0

- indien ingeschakeld, kan de beheer de decouner van het waterfilter resetten door te drukken op de "PROG" toets.

activ. H2o filter
Reset 0=geen 0

- als deze parameter wordt ingesteld op 1, wacht de machine wanneer de gebruiker de "kan" functie voorselecteert (zie "voorkeuze"), totdat de lekbak wordt verwijderd voordat de doseercyclus start om hogere kannen te kunnen vullen;

Lekbakidentif.
1=ja 0

- 09.01.g. diagnose
- druk op toets "2" om toegang te krijgen tot het diagnoseprogramma en om de machine het stand-bybericht te laten weergeven (toetsen "4" en "5") of de watertemperatuur;

INSCHAK. DISPLAY
TEMPERA. 1= JA N

- druk nogmaals op "2" om de spanningswaarde weer te geven voor het voeden van apparaten met 24 V dc;

VOLTAGE
volt 00.0

- test modem.

TEST MODEM
knop 4

09.01.h. Dit menu is bedoeld om de hoeveelheden van de selecties die zijn
verkoopgegevens uitgevoerd door de machine te verzamelen: namen zijn
toegewezen aan de hand van de EVA-TDS-norm:

- VA 102
totaal aantal uitgiften (parameter kan niet worden gereset);
- VA 104
aantal uitgiften sinds de reset;
- VA 101
totale hoeveelheid ontvangsten (parameter kan niet worden gereset);
- VA 103
totale hoeveelheid ontvangsten sinds de reset;
- VA 202
totaal aantal tests (parameter kan niet worden gereset);
- VA 204
aantal tests sinds de reset;
- VA 302
totaal aantal gratis uitgiften (parameter kan niet worden gereset);
- VA 304
aantal gratis uitgiften sinds de reset;
- CA 201
totaal contant betaalde bedrag (parameter niet resetbaar);
- CA 203
totaal contant betaalde bedrag sinds de reset (parameter niet resetbaar);
- CA 202
totaal aantal contant betaalde selecties;
- CA 204
aantal contant betaalde selecties sinds de reset;
- CA 305
totale hoeveelheid contante ontvangsten;
- CA 301
gedeeltelijke hoeveelheid contante ontvangsten;
- DA 401
totaalbedrag geladen op RFID-kaarten;
- DA 402
totaalbedrag geladen op RFID-kaarten sinds de reset;
- DA 201
totaal van de opbrengsten betaald met RFID-kaart;
- DA 203
totaal van de opbrengsten betaald met RFID-kaart sinds de reset;
- DA 202
aantal selecties betaald met een RFID-kaart;
- DA 204
aantal selecties betaald met een RFID-kaart sinds de reset;
- LA 1*1
selecties verkocht tegen een standaard prijs;
- LA 1*2
selecties verkocht tegen een Happy prijzen;
- PA 403
gratis selecties;

TOTAAL AFNAME	NN
DEELTELLING SELECTIES	NN
TOTAAL BEDRAG	0,00
GEDEELTELIJK BEDRAG	0,00
TOTAAL TESTS	00
TESTS DEELTELLING	00
TOTAAL GRATIS	00
GRATIS DEELTELLING	00
TOTAAL CONTANT CONTANT	0.00
GEDEELTELIJK CONTANT CONTANT	0.00
N. TOT. SEL. CONTANT	00
DEEL AANT. SEL. CONTANT	00
TOTAAL GELDKAST	0,00
DEELTELLING GELDKAST	0,00
totaal geladen op kaart	0.00
gedeeltelijk geladen op kaart	0.00
totaal betaald met kaart	0.00
gedeeltelijk betaald met kaart	0.00
TOTAAL SEL. KAART	00
SEL. DEELTELLING KAART	00
TOTAAL SEL. N	00
TOTAAL SEL. N HAPPY	00
TOTAAL SEL. N GRATIS	00

09.01.i. MDB Druk op "2" om de variabelen weer te geven die nodig zijn voor het MDB-protocol. Aangezien in de machine geen betaalsystemen kunnen worden geplaatst die wisselgeld teruggeven, zullen sommige van deze variabelen niet ter zake doen, ook al zijn ze wel beschikbaar. Druk op de toetsen "4" en "5" om de waarden te doorlopen.

- gelduitgifte uit uitwerpbuizen; de muntbuizen legen;
- wisselgeld inschakelen: om uitgifte van wisselgeld in te schakelen;
- maximum tegoed: om het maximaal accepteerbare tegoedbedrag in te stellen;
- maximum wisselgeld: om het maximale wisselgeldbedrag in te stellen;
- enkelvoudige/meervoudige uitgifte: om het resterende tegoed na de uitgiftecyclus te bewaren of niet;
- Tokenwaarde: om een waarde aan een token toe te kennen;
- munten wisselgeld N: om vast te stellen welke munten moeten worden gebruikt voor het wisselgeld wanneer de machine dit kan geven; van A tot en met P;
- munten geen wisselgeld N: om vast te stellen welke munten niet moeten worden geaccepteerd van de gebruiker wanneer de machine geen wisselgeld kan geven; van A tot en met P;
- stel in op "0" om de uitgifte van wisselgeld in te schakelen; op "1" om de uitgifte van wisselgeld alleen in te schakelen als het beschikbare wisselgeld voldoende is, of als er een RFID-kaart wordt gebruikt; "2" om de uitgifte van wisselgeld alleen in te schakelen als er een RFID-kaart is;
- buizenwaarde: om de waarde in alle muntenbuizen te specificeren.

09.01.i. klok Dit hoofdstuk is bedoeld om het volgende vast te stellen:

- huidige tijd;
- huidige dag;
- huidige maand;
- huidig jaar;
- dag van de week.

Gebruik de drie paren parameters ("Start FN" en "Eind FN") om de drie tijdsperiodes vast te stellen waarin de machine "Happy prijzen" toepast (zie 09.01.c.).

Voor elke dag van de week kunt u een tijdsperiode vaststellen waarin de machine geen selectie accepteert.

Om het energieverbruik van de machine te registreren.

De machine voert een reinigingscyclus uit op het ingestelde tijdstip, mits hij ten minste vijf uitgiftecycli heeft uitgevoerd sinds de laatste cyclus.

Uitwerpbuizen
toets: 4-5-7-8

teruggave inschak.
0=inschak. N
1=uitschak. N

max. krediet
0,00

max retour
0,00

type verkoop
0=enk. 1=meerv. N

Muntwaarde
0,00

munt retour a N
0=inschak. 0
1=uitschak. 0

munt niet retour a N
0=inschak. 0
1=uitschak. 0

Biljetlezer
inschak.= 0,1,2 = 0

MDB buizenwaarde
0,00

UUR:
00:00

DAG:
00

MAAND:
00

JAAR:
00

dag van de week:
(bijv.) dinsdag

START FN:
00:00

EIND FN:
00:00

INSCHAKELEN:
xxxxx 00:00

UITSCHAKELEN
xxxxx 00:00

Kilowatturen:
0,0

REINIGING:
00:00

09.01.m. buiten gebruik Geeft een registratie weer van de twintig laatste fouten die zich in de machine hebben voorgedaan. Druk op toets "2" om de lijst te doorlopen en op "4" om de registratie te resetten (zie 11.).

n. N uit NN
uu:mm dd-mm-jjjj

09.01.n. producthoeveelh. Elke productmotor kan een tijdtegoed in seconden worden toegewezen dat afneemt bij elke uitgifte van dat product. Nadat het tegoed is opgebruikt, zal de machine <<product n. container bijvullen>> weergeven wanneer het product wordt geselecteerd. Deze instelling is aanvankelijk uitgeschakeld, en de machine heeft dan geen beperkingen. Om het tijdtegoed voor een productmotor te programmeren, stelt u de variabele in door te drukken op toets "4" en "5".

producthoev. N
[0.0] 170.0

Nadat de gewenste hoeveelheid tijd is bereikt, drukt u op de toets "PROG". De waarde wordt gekopieerd tussen haakjes links van de display.
Verlaat de programmering zoals gebruikelijk.

producthoev. N
[170.0] 170.0

U kunt de eerste limiet programmeren waarna de display een alarmmelding <<product n. container bijvullen>> weergeeft, zonder dat de werking van de machine wordt beïnvloed.

prod. N
waarschuwing
drempel: 17,0

U kunt ook bepalen of de uitgiftecyclus van de selecties met dat product wordt geblokkeerd zodra het tijdtegoed is opgebruikt of niet.

stop prod. inschak.
N 1=stop 0

Na het vullen van de container kan de beheerder die geen toegang heeft tot de programmeringsmodus - omdat hij bijvoorbeeld het wachtwoord niet kent - de teller terugzetten op zijn oorspronkelijke waarde door gedurende ongeveer 10-15 seconden op "PROG" te drukken totdat de display het volgende weergeeft:

SET PRODUCT
=====OK=====

09.01.o. onderhoud Volgens dezelfde logica van "producthoeveelheid". Maakt het mogelijk om het aantal selecties te tellen dat de machine heeft geproduceerd om met gepaste intervallen het patroon in het waterfilter te vervangen (als deze is geïnstalleerd).

- Het aantal uitgiftecycli voordat het patroon van de externe filter moet worden vervangen. Wanneer er 500 uitgiftecycli over zijn, geeft de display "waterfilter vervangen" weer, en zodra de decouner de 0 bereikt, wordt "buiten gebruik waterfilter" weergegeven, waardoor de werking van de machine wordt geblokkeerd;

waterfiltertellr
[00] 00

09.01.p. rfid kaart Het maximum tegoed dat op de RFID-kaart kan worden geladen.

max. tegoed kaart
0,00

0 voor elke munt (van A tot en met J) die mag worden geaccepteerd wanneer de RFID-kaart beschikbaar is.

munten A N
met kaart 0=acc.

0 voor elke munt (van A tot en met J) die mag worden geaccepteerd wanneer de RFID-kaart niet beschikbaar is.

munten A N
geen kaart 0=acc.

Toont het percentage waarmee de prijzen worden gereduceerd die zijn vastgesteld in 09.01.b. wanneer de RFID-printplaat in gebruik is.

korting RFID kaart
- 00 %

09.01.q. afstellen motor Vergeleken met de ingestelde waarden in 09.01.a.:

- de draaitijd van de boilerpompen kan worden gewijzigd met +/- 30 % (toetsen "4" en "5"); de wijziging betreft elke inschakeling van de pompmotor voor elke selectie;

afstellen pomp N
+ 00 %

- de draaitijd van elke productmotor kan worden gewijzigd (toets "4" en "5") met +/- 30%. De wijziging heeft invloed op alle activeringen van de productmotoren voor alle selecties.

afstellen motor N
+00 %

09.01.r. kalibratie
product flux

Deze procedure zet de programmering van de doses instantkoffie om in grammen in plaats van zoals gebruikelijk in seconden activering van de productmotor.

Selecteer de aan te passen instantcontainer:

kalibr. motor N
g/sec.

Plaats de beker om het product op te vangen, druk op "PROG" op het servicetoetsenbord. De productmotor wordt 10 seconden lang geactiveerd.

Weeg het product (tarreer de weegschaal) en stel de waarde van de grammen in door te drukken op de toetsen "4" en "5".
Druk op 1=ok.

aantal grammen
4 = + 5 = - 1 = ok NN

De productdosis in het recept wordt nu uitgedrukt in grammen.

Indien u terug wenst te gaan naar de programmering en naar de weergavemodus in tijd in plaats van in grammen, reset dan alle parameters naar nul.

09.01.s. uitlezen
product flux

Geeft de gedeeltelijke en totale gedoseerde producthoeveelheid weer. De deeltelling van elke teller wordt gereset door deze weer te geven en toets 4 enkele seconden ingedrukt te houden.

product N gebruikt
Gedeelte. g. 00

product N gebruikt
Totaal g. 00

09.01.t. machine-id.

Identificatiecodes voor dataverzameling in EVA DTS:

- machinenummer;
- locatienummer;
- machineconfiguratie;
- adres voor de verbinding met het DDCMP-protocol;

Code ID 101
00

Code ID 104
00

Code ID 106
00

adres VIDTS
00

- Kies voor overdracht van de gegevens van de machine naar een extern apparaat het gewenste protocol door te drukken op toets "4":

Protocol
TM-ON

- "TM-ON" RS232 protocol kenmerkend voor Rheavendors;

Protocol
DDCMP 2400++

- "DDCMP 2400++": DDCMP standaardprotocol;

Protocol
DDCMP 9600 baud

- "DDCMP 9600 baud": DDCMP protocol bij vaste snelheid van 9600 baud ;

Protocol
DDCMP 1200 baud

- "DDCMP 1200 baud": DDCMP protocol bij vaste snelheid van 1200 baud ;

Protocol
DEX

- "DEX": DEX-UCS standaardprotocol;

Protocol
DEX reset

- "DEX reset": DEX-UCS protocol met datareset van deeltellingen;

Protocol
TEST FUN

- "TEST FUN": gereserveerd testprotocol;

Wanneer de machine bezig is met het verzenden van gegevens, kunnen er geen dranken worden gekozen, en geeft de display het volgende weer:

GEGEVENS UITLEZEN
EVEN WACHTEN

Verlaat na het kiezen van een van deze variabelen de programmeringsmodus zoals gebruikelijk (toets "1" en toets "PROG") en schakel de machine uit en weer aan.

Het gekozen protocol is opgeslagen, en wordt gebruikt in de gegevensuitwisseling met een station op afstand.

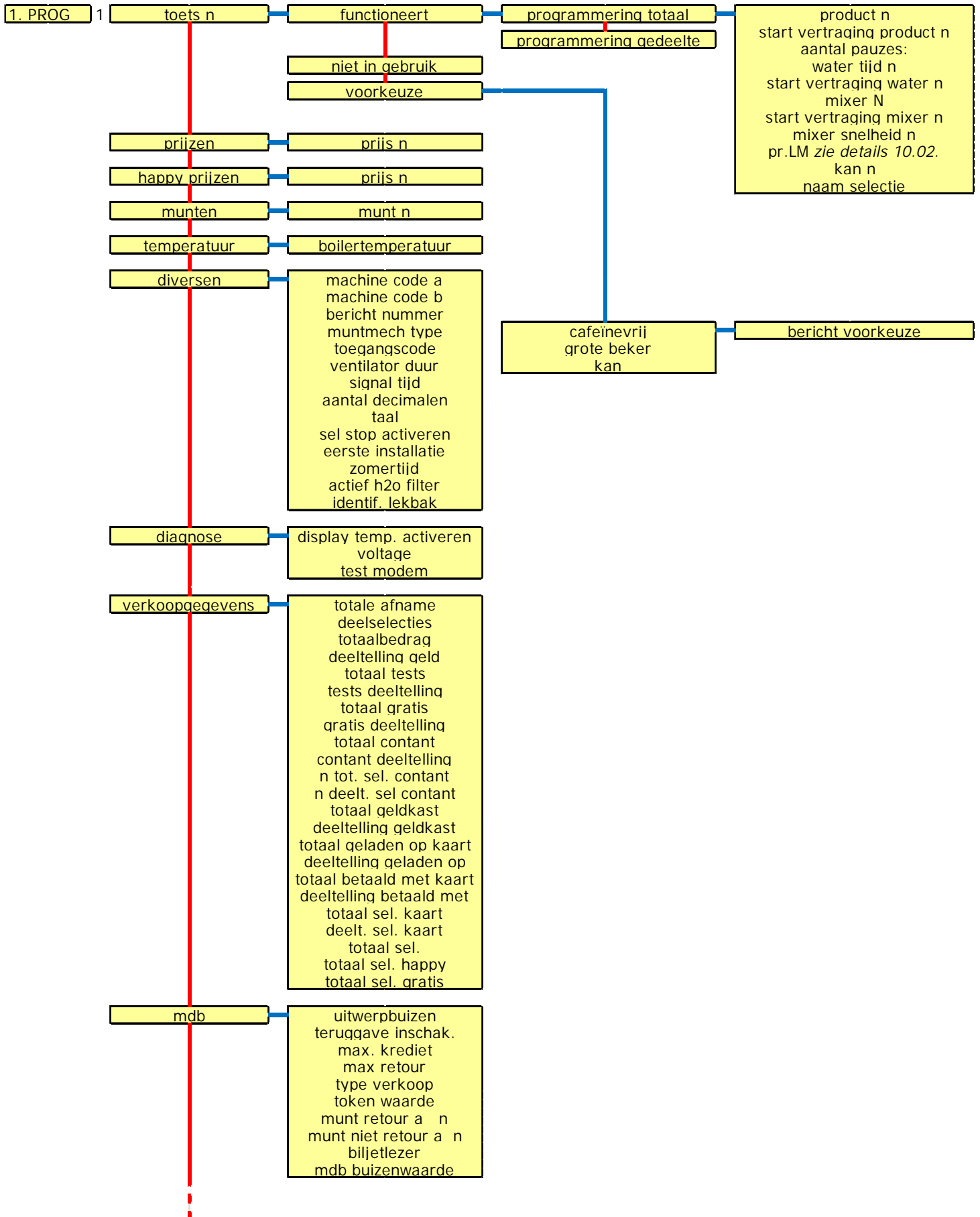
- 09.02. "data" Selecteer de optie "data" om de gegevens over de uitgiftecyli weer te geven die achtereenvolgens zijn uitgevoerd, net als in 09.01.h..
- 09.03. "testuitgifte" Om producten gratis te verstrekken. De selecties die worden uitgegeven in deze modus worden afzonderlijk geteld (zie 09.01.h.).
- 09.04. "reinigen" Kies voor deze optie en druk op "1", "2", "3", of "4" om de machine een vooraf ingestelde hoeveelheid water te laten doseren om het corresponderende circuit te reinigen (zie 08.03.);
De display geeft het volgende weer:
- 09.05. "onderhoud" Vervult dezelfde functies als die beschreven worden in paragraaf 09.01.o..
- 09.06. "Test modem" Test modem.

TEST UITGIFTE

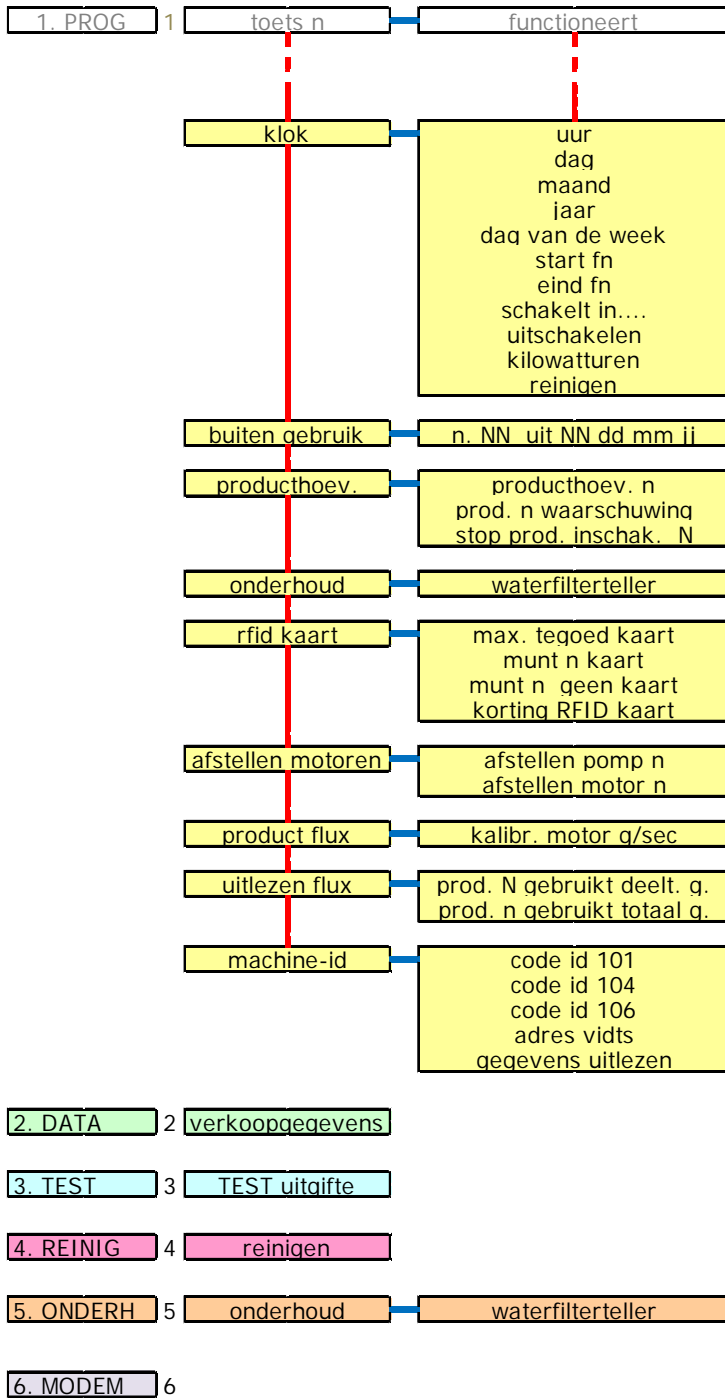
reinigen
sel. 1-2-3-4

reinigen N

09.07. programmeringsschema



09.07. programmeringsschema



10. parameters

De volgende tabellen bieden informatie over de programmeerbare parameters van de **FTP 30 / FTP 60 / FTS 60** software. Tenzij anders aangegeven, worden de numerieke tijdswaarden van apparaten uitgedrukt in tienden van een seconde (27 staat bijvoorbeeld voor 2 seconden en 7 tienden van een seconde).

10.01. configuratie

De parameters voor het doseren van dranken met de mogelijke verschillende producten worden hieronder gegeven als voorbeeld. Deze waarden stellen de beheerder in staat de keuzes definitief te programmeren, en ze kunnen worden gebruikt om functionele doseercycli te verkrijgen, zelfs als het misschien nodig is om kleine veranderingen aan te brengen voor de gebruikers.

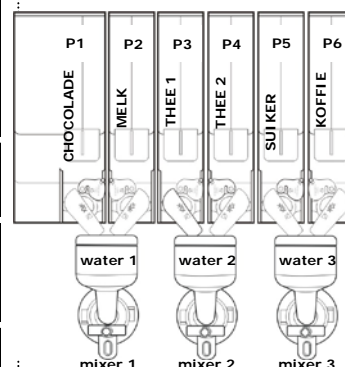
pauze debiet/
snelheid

01. kleine koffie	prod. 5	18	vertraging prod. 5	10	
	prod. 6	15	vertraging prod. 6	7	
	water 3	30	vertraging water 3	0	laag
	mixer 3	45	vertraging mixer 3	2	hoog
02. grote koffie	prod. 5	18	vertraging prod. 5	30	
	prod. 6	18	vertraging prod. 6	10	
	water 3	90	vertraging water 3	0	laag
	mixer 3	70	vertraging mixer 3	2	middel
03. kleine koffie met melk	prod. 2	10	vertraging prod. 2	5	
	prod. 5	18	vertraging prod. 5	49	
	prod. 6	12	vertraging prod. 6	50	
	water 1	25	vertraging water 1	0	
	mixer 1	40	vertraging mixer 1	2	hoog
	water 3	30	vertraging water 3	45	
04. cappuccino	prod. 2	22	vertraging prod. 2	10	
	prod. 5	18	vertraging prod. 5	70	
	prod. 6	12	vertraging prod. 6	65	
	water 1	50	vertraging water 1	0	laag
	mixer 1	65	vertraging mixer 1	2	hoog
	water 3	40	vertraging water 3	60	laag
05. melk	prod. 2	40	vertraging prod. 2	10	
	water 1	85	vertraging water 1	0	laag
	mixer 1	95	vertraging mixer 1	2	hoog
06. latte macchiato	prod. 2	40	vertraging prod. 2	8	
	prod. 5	18	vertraging prod. 5	85	
	prod. 6	12	vertraging prod. 6	87	
	water 1	60	vertraging water 1	0	laag
	mixer 1	75	vertraging mixer 1	2	hoog
	water 3	30	vertraging water 3	80	laag
07. mokka	prod. 1	20	vertraging prod. 1	20	
	prod. 2	16	vertraging prod. 2	8	
	prod. 5	14	vertraging prod. 5	70	
	prod. 6	12	vertraging prod. 6	65	
	water 1	50	vertraging water 1	0	laag
	mixer 1	65	vertraging mixer 1	2	hoog
08. chocolade	water 3	40	vertraging water 3	60	laag
	mixer 3	50	vertraging mixer 3	62	hoog
	prod. 1	40	vertraging prod. 1	10	
	water 1	90	vertraging water 1	0	laag
	mixer 1	105	vertraging mixer 1	3	hoog
	09. sterke chocolademelk	prod. 1	50	vertraging prod. 1	10
water 1		90	vertraging water 1	0	laag
mixer 1		105	vertraging mixer 1	3	hoog
10. chocolademelk	prod. 1	37	vertraging prod. 1	10	
	prod. 2	12	vertraging prod. 2	25	
	water 1	90	vertraging water 1	2	
	mixer 1	105	vertraging mixer 1	0	middel
11.thee 1 of 12.thee 2	prod. 3 of 4	35	vertraging prod. 3 of 4	10	
	water 2	90	vertraging water 2	0	
	mixer 2	90	vertraging mixer 2	2	middel

zie 04.02.

instantcontainers

- chocolade P1
- melk P2
- thee 1 P3
- thee 2 P4
- suiker P5
- koffie P6



10.02. LM selectie

FTP 30 / FTP 60 / FTS 60 kan Latte Macchiato produceren, een drank die bestaat uit melk en koffie, in verschillend gekleurde lagen geserveerd in een beker. De lagen bestaan veelal uit melk, koffie en melk.

Zie voor het verkrijgen van deze drank de specifieke instructies, genaamd "LM doseercyclus". Houd rekening met enkele algemene beginselen bij het bereiden van deze drank:

- de eerste melkdosering mag niet teveel gemengd zijn;
- de tweede melkdosering moet plaatsvinden na 10/15 seconden, langer worden gemengd en het doseren moet plaatsvinden bij maximale draaisnelheid van de schoep;
- de koffie moet worden gedoseerd ten minste 15/20 seconden na de tweede melkdosering in de beker.



2° MELK
ESPRESSO
KOFFIE
1° MELK

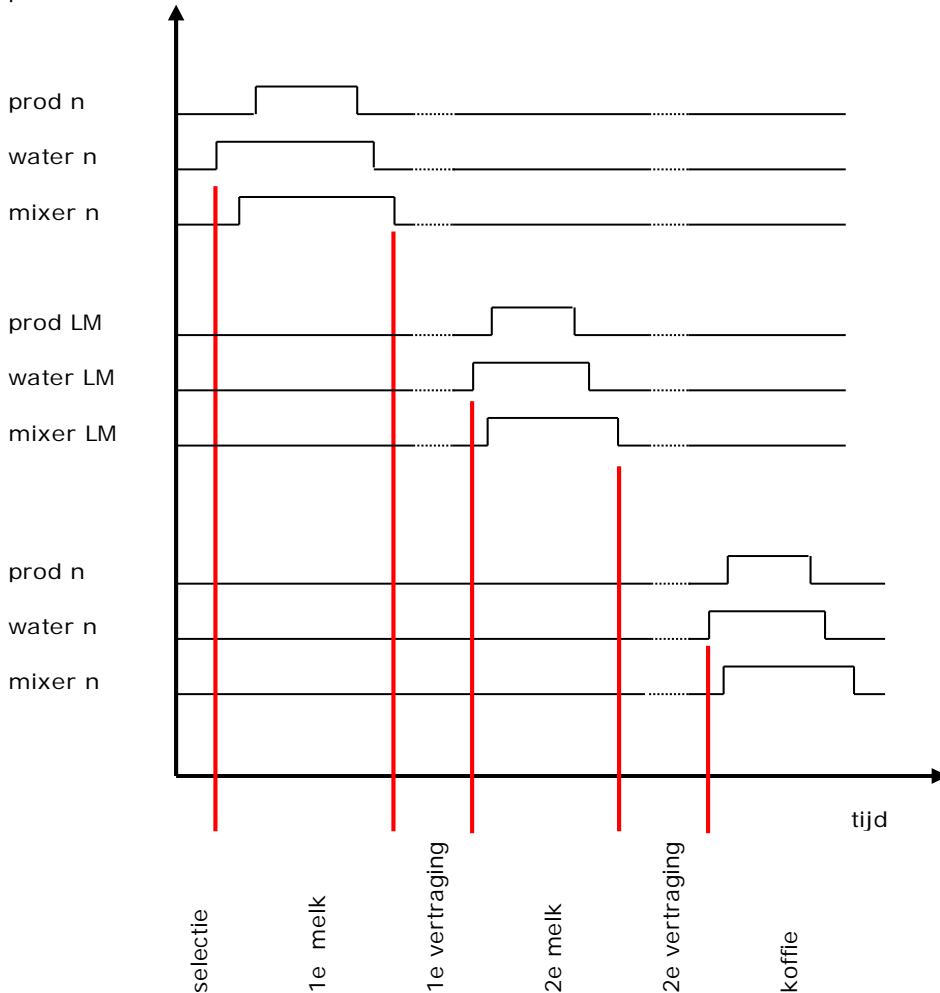
"Latte Macchiato" selectie

stroomdiagram

parameters

waarden

parameters



1e melk

tijd prod n	24
start vertraging prod n	5
water tijd n	60
start vertraging water n	0
tijd mixer n	60
start vertraging mixer n	3
snelheid mixer n	laag

2e melk

tijd prod LM	24
start vertraging prod LM	200
WATER LM tijd	60
start vertraging water LM	150
tijd mixer LM	80
start vertraging mixer LM	180
snelheid mixer n	hoog

koffie

tijd prod n	12
start vertraging prod n	350
water tijd n	30
start vertraging water n	300
tijd mixer n	35
start vertraging mixer n	330
snelheid mixer n	hoog

De in de tabel verstrekte gegevens zijn die van een "latte macchiato" doseercyclus, en kunnen worden aangepast om doseercycli te verkrijgen die het best aansluiten bij de wensen van de gebruikers.

10.03. limieten

De tabel geeft de minimum- en maximumwaarden die u aan programmeerbare variabelen kunt toewijzen.

	eenh.	van	tot
product	sec.	0	20
product start vertraging	sec.	0	20
aantal productpauzes	n.	0	2
water tijd	sec.	0	20
water start vertraging	sec.	0	20
waterdebiet	→	→	→
mixer	sec.	0	20
mixer start vertraging	sec.	0	20
snelheid mixer	→	→	→
temperatuur boiler	°C	0	92
productteller	sec.	0	6.000
machine code A en B	n.	0	65.535
bericht nummer	n.	0	7
vent. vertraging	min.	0	180
signal tijd	sec.	0	1,5
aantal decimalen	n.	0	3
munt A ÷ J	n.	0	65.000
prijzen	n.	0	65.000
pomp regulatie	→	→	→
afstellen motor	→	→	→

0 = geen product;
0 = geen vertraging;
0 = geen pauze;
0 = geen water;
0 = geen vertraging;
laag, middel, hoog
0 = geen mixer;
0 = geen vertraging;
laag, middel, hoog

0 = geen limiet;

+/- 30%
+/- 30%

11. problemen oplossen

Bepaalde storingen hebben een foutmelding tot gevolg die wordt weergegeven op de display. Hieronder wordt informatie verstrekt over deze berichten.
Zie ook technische informatie nr. 138 → foutmeldingen.

<u>fout</u>	<u>acties/opmerkingen</u>	<u>oorzaak</u>
OFF 2	Controleer de verbinding tussen machine en betaalsysteem. Controleer de elektrische voeding, programmering (zie 09.01.f.) en werking van het betaalsysteem. Er kan OFF 2 E (executive) of OFF 2 M (MDB) worden weergegeven.	geen communicatie tussen de machine en het betaalsysteem
OFF 3	Schakel de machine uit en leeg de lekbak (zie 13.01.).	lekbak vol
OFF 5	EAROM van het CPU-bord defect. Vervang het CPU-bord (zie 05.27.a.).	geen dataopslag
OFF 6 of OFF 6A	Inlaatventiel in de watertoevoer in veiligheidsstatus (zetgroep restwater van de boileroverloop) of werkt niet; het interne filter is verstopt; de waterleiding levert geen water, waterdebiet is niet hoog genoeg; watertoevoerleiding bekneld of verstopt. Het kan gebeuren dat de boiler na het eerste opstarten volledig leeg is en dat het langer dan gewoonlijk duurt om hem te vullen (zie 05.12.).	vultijd boiler te lang
OFF 6B	Er is een controle die het bijvullen van water koppelt aan de uitgifte van dranken. Als er water wordt bijgevuld en er geen drankuitgifte heeft plaatsgevonden, heeft dit fout 6B tot gevolg. Controleer of er geen sprake is van lekkage in het watercircuit.	water wordt bijgevuld zonder dat er dranken worden uitgegeven
OFF 10	De waarden die geschreven zijn in de EAROM komen niet overeen met de werking van de machine of zijn gewist. Voer ze opnieuw in. Vervang het CPU-bord (zie 05.27.a.).	verlies van programmeringsgegevens
OFF 14	Er is een controle die vaststelt dat water moet worden bijgevuld na een vaststaand aantal uitgiftecycli. Gebeurt dat niet, dan wordt foutmelding 14 weergegeven. Controleer of de watertoevoer vanuit de waterleiding goed verloopt (zie 03.03.) en of het watercircuit van de machine in orde is (slangen, pakkingen, ...).	er wordt geen water bijgevuld
OFF 16	Controleer de printplaat van de display (zie 05.27.b.).	printplaat van de display
OFF 17	Een van de keuzetoetsen werkt niet (kortsluiting). Dit kan ook worden veroorzaakt door een beheerder als deze de toets tijdens het programmeren van de machine te lang indrukt (de toetsen 4 en 5 om de hoeveelheden te verhogen en verlagen) (zie 05.02. en 09.01.a.).	keuzetoetsen buiten bedrijf
OFF 24A	De 24 V DC voeding is hoger dan de grenswaarde. Vervang het CPU-bord (zie 05.27.a.).	voeding 24 V dc te hoog
OFF 24B	Als dit probleem zich voordoet bij de eerste inschakeling na een lange periode van inactiviteit, kan het voldoende zijn om de machine uit te schakelen en weer in te schakelen. Indien het probleem aanhoudt, zoek dan uit wat de oorzaak is: een 24V-component kan defect zijn (mixer of productmotor, inlaatventiel in de watertoevoer, ...). Controleer de wisselstroomvoeding bij de ingang van het bord. Het component dat het voltage aanpast kan defect zijn. Vervang het CPU-bord (zie 05.27.a.).	voeding 24 V dc te laag of geen spanning
OFF 33A	De temperatuur van de boiler heeft de geprogrammeerde waarde overschreden (zie 09.01.e.); temperatuursonde moet worden vervangen; een component van het CPU-bord werkt niet naar behoren. Vervang het CPU-bord.	hoge watertemperatuur
OFF 33B	Temperatuurveiligheden zijn geactiveerd (clicsons, thermische zekeringen, ...); reset of vervang ze. Stroomstoring of verwarmingselement werkt niet; controleer de aansluitingen en de continuïteit van de werking van het verwarmingselement en vervang het indien nodig.	lage watertemperatuur
OFF 33C	Storing van de temperatuursonde; connector van het bord, bedrading; controleer of de kabel tussen de sonde en het CPU-bord niet kapot is, of vervang de sonde.	temperatuursonde

12. onderhoud

De koffieautomaat heeft geen speciale onderhoudsprocedure. Als u de machine echter regelmatig zorgvuldig reinigt, helpt dit de prestaties van de machine constant te houden, storingen te voorkomen en zorgt u voor dranken van hoge kwaliteit. De reinigingsfrequentie is grotendeels afhankelijk van het aantal doseercycli en de hardheid van het water (gebruik een waterontharder) en moet worden afgestemd op de bedrijfsomstandigheden van de machine.

De in deze handleiding beschreven maatregelen moeten de groei van bacteriën in de machinegedeelten die rechtstreeks in contact staan met levensmiddelen voorkomen en de onderdelen die drankbestanddelen verplaatsen schoon houden. Na het demonteren van de hieronder genoemde machine-onderdelen dient u eventuele resten met een ruime hoeveelheid lauw water te verwijderen.

Het gebruik van een bacteriewerende of bacteriedodende oplossing kan zorgen voor een betere, grondigere reiniging, mits deze onschadelijk is voor de gezondheid van de mens en geschikt is voor het reinigen van onderdelen die in aanraking komen met voedsel. Monteer alle gereinigde onderdelen nadat u ze hebt gedroogd met behulp van een schone doek.

Zie de inhoud van het volgende Internetadres:

http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/hygienelegislation/index_en.htm

Op deze site staan de aanbevelingen van het Europese Parlement voor het op de juiste manier en veilig verwerken van voedsel. Bezoek ook: <http://eur-lex.europa.eu/>

en zoek naar de verordening 2004/852/EG d.d. 29-4-2004 (CELEX-nummer: 32004R0852)

Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine gaat uitvoeren, wordt aanbevolen de gebruikers te informeren door waarschuwingsborden op te hangen dat het verboden is om de machine te benaderen en te gebruiken.



let op

Reinig de machine nooit met behulp van waterstralen.

Was uw handen zorgvuldig met water en zeep voordat u de machine en de producten hanteert.

Gebruik alleen drinkbaar water.

Alle onderdelen mogen alleen worden gereinigd met lauwwarm stromend water.

De lekbak, mixers en containers voor instantproduct kunnen worden gereinigd in een vaatwasser op een kort wasprogramma bij een maximumtemperatuur van maximaal 50° C.

Controleer of de beheerder de machine goed heeft onderhouden in overeenstemming met de "Gebruikshandleiding" en "QRc-documenten".



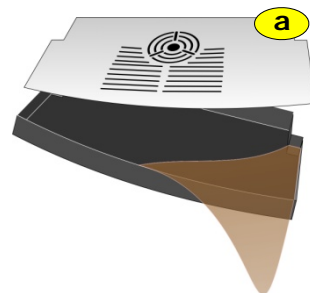
The collage includes the cover of the NESCAFÉ Alegria and NESCAFÉ Milano Beverage Systems Operations Manual, and a 'QUICK REFERENCE CARD' for models FTP 30, FTP 60, and FTS 60. The card provides step-by-step instructions for: 1. Ingredient refilling, 2. Daily cleaning, 3. 3x Key cleaning, and 4. Weekly cleaning. It also includes a warning to 'PLEASE SWITCH OFF THE MACHINE BEFORE REFILLING OR CLEANING' and a note to 'Wash hands thoroughly with water and soap before handling the machine and the products. Only use fresh, potable water to clean and fill the machine.'

Gebruik ook het serviceboek van de koffieautomaat.

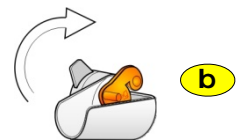
12.01. **dagelijks**

Schakel de machine uit; neem de voedingskabel uit de wandcontactdoos en controleer deze zorgvuldig op tekenen van slijtage. Controleer de stevigheid en juistheid van de interne elektrische aansluitingen en wateraansluitingen zorgvuldig.

lekbak Verwijder de lekbak (a), verwijder het bovenste rooster en spoel deze met een ruime hoeveelheid water; open de deur en reinig de behuizing van de lekbak in de machine;

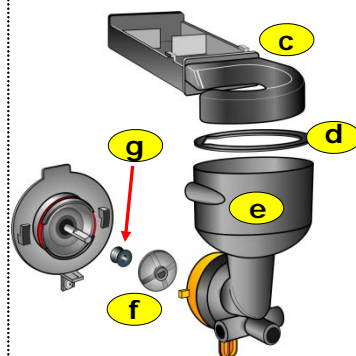


instantuitlopen Draai de sluitplaten van de instantuitlopen (b) om ze te sluiten, verwijder de instantuitlopen uit de containers en spoel ze met een ruime hoeveelheid lauwwarm water (instantuitlopen zijn met een insteekmechanisme aangebracht).



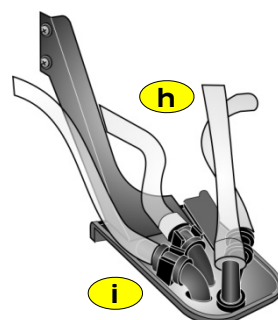
doseersysteem Demonteer alle componenten van het doseersysteem:

- afzuiglade (c)
- bovenste ring mengbeker (d)
- mengbeker (e)
- mixer (f)
- doseerbuis (h)
- houder van de koffie-uitlopen (i)



Verwijder de schoep van de mixer door eraan te trekken. Controleer of de pakking (g) van de as van de mixermotor niet is versleten. Spoel de gedemonteerde onderdelen met een ruime hoeveelheid lauwwarm water.

binnenzijde van de machine Verwijder alle resten van de inwendige oppervlakken van de machine en de deur, vooral in de buurt van het bekerstation en maak schoon met een vochtige doek. Maak de bekerhouder los en verwijder en was hem (l).



Droog de onderdelen zorgvuldig en breng ze weer aan in de machine.

Wanneer de deur open is, breng dan de voedingsstekker weer aan in de wandcontactdoos en activeer de machine met behulp van de hoofdschakelaar.

Gebruik de servicesleutel.

let op
Wees voorzichtig

de koffieautomaat wordt gevoed met water en elektriciteit en werkt in alle opzichten.

Voer enkele spoelcycli uit van de watercircuits van de machine (zie 08.03.).

Verwijder de servicesleutel, breng hem aan in de kap en sluit de deur.

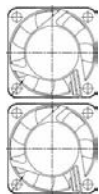
buitenzijde behuizing Maak de buitenkant van de machine schoon met behulp van een niet-schurende doek die bevochtigd is met lauwwarm water. Gebruik alleen indien nodig een neutraal, niet-schuimend schoonmaakmiddel.

let op
Gebruik alleen neutrale schoonmaakproducten. Gebruik nooit schurende doeken, stalen sponzen, bijtende of schuimende schoonmaakproducten of oplosmiddelen, kokend water en zuren.



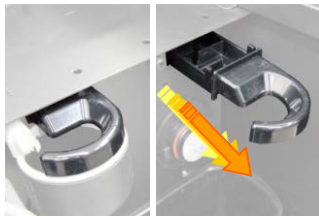
12.02. wekelijks

ruimteventilator en waterdampventilator



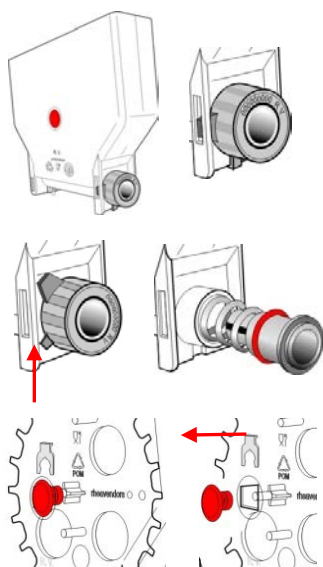
Naast het uitvoeren van de taken die al zijn beschreven in hoofdstuk 12.01. dagelijks, wordt ook aanbevolen het volgende te doen:

Controleer zorgvuldig of de rotors van de twee ventilatoren vrij en onbelemmerd kunnen draaien. Zorg ervoor dat de geribde slang waarmee de waterdampventilator is aangesloten op de afzuiglade schoon is en vrij is van "G" productafzettingen.



12.03. tweemaal per jaar

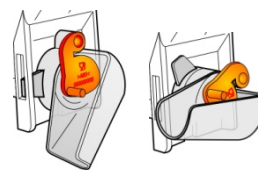
instantcontainers



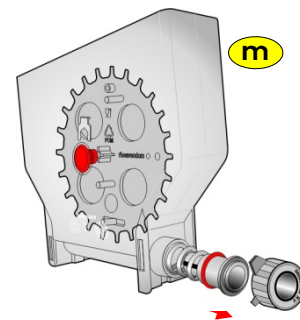
Naast het uitvoeren van de taken die al zijn beschreven in hoofdstuk 12.01. dagelijks en 12.02. wekelijks, wordt ook aanbevolen het volgende te doen:

Verwijder de instantcontainers (m) door ze aan de voorkant op te tillen en naar buiten te trekken. Verwijder de deksel en verwijder de productresten.

Draai de sluitplaten van de instantuitlopen naar de sluitstand, verwijder ze uit de containers en spoel ze met een ruime hoeveelheid lauwwarm water.



Draai aan de achterkant van de instantcontainer de zwarte ringmoer rechtsom en verwijder hem. Verwijder het wormwiel door aan de zwarte bus te trekken. Duw om demontage mogelijk te maken het roerwiel in de juiste richting.



Til vanuit de binnenkant van de productcontainer de twee bevestigingsclips op (een aan elke kant) en verwijder de twee rode stoppen vanaf de buitenkant. Verwijder het roerwiel.

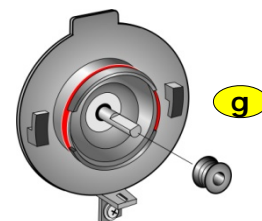
Was de gedemonteerde onderdelen met een ruime hoeveelheid lauwwarm water.

12.04. jaarlijks

doseersysteem

Naast het uitvoeren van de taken die al zijn beschreven in hoofdstuk 12.01. dagelijks en 12.03. tweemaal per jaar, wordt het ook aanbevolen het volgende te doen:

Verwijder de schoepen van de mixermotor door eraan te trekken. Vervang de pakking van de as van mixermotor "g"



silicone slangen

Controleer of de slangen die water transporteren intact en nog transparant zijn. Vervang ze indien nodig.



boiler

Leeg de boiler met behulp van de aftapslang. Neem de boiler uit de machine, verwijder de deksel en was de tank door vaste afzettingen die zich op de bodem kunnen hebben gevormd te verwijderen. Verwijder eventuele kalkafzettingen van actieve onderdelen: temperatuursonde, verwarmingselement, niveauschakelaars, assen van draaiende pompen, etc.

12.05. buiten gebruik

Als de koffieautomaat langere tijd niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen het volgende te doen:

tijdelijk

- stel de watertemperatuur van de boiler in op nul (zie 09.01.e.);
- ontkoppel de watertoevoer en neem de voedingsstekker uit de wandcontactdoos;
- laat de boiler leeglopen (zie 13.14);
- leeg de lekbak;
- leeg en reinig de instantcontainers;
- gebruik een vochtige doek om het binnen- en buitenoppervlak te reinigen;
- gebruik een doek om de machine af te dekken;
- sla de machine op een beschutte plek op, bij een minimumtemperatuur van 5 °C, en een relatieve luchtvochtigheid van maximaal 80%.

permanent



Als u de machine definitief uit bedrijf neemt en onderdelen ervan afvoert nadat u bovenstaande werkzaamheden hebt uitgevoerd, demonteer de machine dan door elk afzonderlijke onderdeel te verwijderen en de onderdelen te scheiden naar gelang de aard van de materialen. Het aangebrachte symbool betekent dat de onderdelen van de machine niet mogen worden verwerkt als restafval, maar moeten worden ingeleverd bij een scheidingsstation dat elektrische en elektronische apparatuur kan recyclen. Zie Richtlijn 2012/19/EU en de desbetreffende voorschriften.

De volledige tekst van de Europese Richtlijn over dit specifieke onderwerp kan worden geraadpleegd op de website <http://eur-lex.europa.eu/>

en zoek naar de richtlijn
2012/19/EU (CELEX-nummer: 32012L0019)

**13.
hoe u het volgende
doet...**

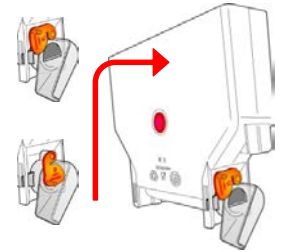
13.01. de lekbak legen

De lekbak wordt aangebracht in zijn uitsparing en op zijn plek gehouden door nokken in de constructie; trek aan de bak om hem te verwijderen.

zie 05.07.

13.02. de container met instantproduct verwijderen

Draai de afsluiter van de instantuitloop dicht en trek de container naar buiten door hem iets op te tillen. Om hem weer aan te brengen, steekt u de achterste bus in de reductiemotor en de onderste pen in het gat in het horizontale oppervlak. Instantuitlopen worden van de containers verwijderd door ze naar links te draaien.



13.03. de inklapbare bekerhouder verwijderen

Open de deur en maak vanaf de binnenkant, bij de onderkant, de oranje grendel los waarmee de inklapbare bekerhouder bevestigd is. Trek hem er aan de voorzijde uit.



13.04. de o-ring van mengbekers vervangen

Verwijder de silicone slangen waarmee het product wordt gedoseerd. Draai de oranje ringmoer rechtsom. Trek de behuizing van de mengbeker en de schoep van de mixer naar buiten. Nu heeft u toegang tot de w-ring van de motoras, de pakkingen van de watertoevoer van de mengbeker en de pakkingen van de mengbeker.

zie 05.19.

13.05. de mixermotor vervangen

Verwijder de silicone slangen waarmee het product wordt gedoseerd; draai de ringmoer naar rechts en trek de behuizing van de mengbeker naar buiten. Schroef de kruiskopschroef los en verwijder de motor. De voedingsdraden kunnen zonder gereedschap worden verwijderd.

zie 05.21.

13.06. de productmotor vervangen

Verwijder de instantcontainer. Ga naar de achterzijde van de machine. Verwijder de twee kleine elektrische kabels van de motor, houd de behuizing vast, druk hem omlaag om hem van de bajonetsluiting van de constructie los te halen; de voedingsdraden kunnen worden verwijderd zonder gereedschap (denk om de juiste polariteit).

zie 05.18.

13.07. water- en producttijden bepalen

De tijden die gespecificeerd zijn in tabel 10.01. zijn de werkingstijden van de machine en de doseertijden van de producten. Ze kunnen echter worden aangepast aan de capaciteit van de bekertjes van de gebruiker (door "water tijd N" aan te passen) en aan de smaak (door "product N" te wijzigen). Zorg ervoor dat de doseertijd van het instantproduct altijd korter is dan die van het bijbehorende water.

zie 09.01.a.

13.08. vertragingen programmeren

(Indien geaccepteerd:) Het doseren start zodra de gebruiker een keuzetoets indrukt. De volgorde waarin instantproducten in de beker worden gedoseerd is afhankelijk van de vertragingstijden (het product waarvan de vertragingstijd 0 is, wordt bijvoorbeeld gedoseerd voor het product waarvan de vertragingstijd 40 is, en dat vier seconden nadat de gebruiker op de keuzetoets heeft gedrukt wordt gedoseerd). Let goed op bij het programmeren van de vertragingen in het doseren van een product en het water waarin het wordt opgelost in de mengbeker. Behalve voor de instantkoffie, waarvoor precies het tegenovergestelde geldt, wordt aanbevolen het water te doseren voordat het product wordt gedoseerd, zodat het instantproduct valt op het waterlaagje dat zich al in de mengbeker bevindt, waardoor het beter kan worden gemengd met het water.

zie 09.01.a.

13.18. het waterdebiet voor instantproducten kalibreren

De boilerpompen kunnen alleen worden afgesteld (zie 05.25 en 05.26) binnen de maximumgrenzen van +/-30% wanneer het geprogrammeerde waterdebiet "middel" is. Wanneer het "laag" is, kan het alleen worden vergroot (met max. 30%) terwijl het debiet wanneer het "hoog" is alleen kan worden verlaagd (max. 30%).

zie 09.01.q.

13.10. de snelheid van mixers instellen

De draaisnelheid van de motoren van de productmixers kan worden ingesteld tussen 15.000 r.p.m. en 5.000 r.p.m.. De drankkwaliteit van instantproducten is sterk afhankelijk van de werking van de schoepen van de mixers: instant chocolademelk vereist gewoonlijk een lange mengtijd bij maximale snelheid om op te lossen in water, terwijl instantthee niet wordt gemengd om een drankkwaliteit te verkrijgen zonder bellen aan het oppervlak.

zie 09.01.a.

13.11. het aantal pauzes selecteren

Als instantproducten moeilijk kunnen worden opgelost in water, kan het nuttig zijn om de productdoseercyclus uit de instantcontainer korte tijd te stoppen. Het water dat in de mengbeker stroomt heeft dan de tijd die nodig is om samengeklonterd product te verwijderen.

zie 09.01.a.

13.12. de aanzuigtijd van de ventilator instellen

Om de resten instantproduct te verwijderen afkomstig van de mengbeker, wordt aanbevolen de waarde in minuten te gebruiken die u al hebt geprogrammeerd (drie). Als u zeer vluchtige producten gebruikt, vergroot de tijd dan tot vijf (en meer) minuten.

zie 09.01.f.

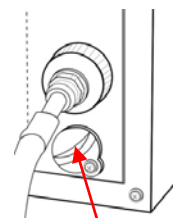
13.13. tijdstests

Het is mogelijk om de draaitijd van een productmotor of een mixerschoep te controleren of de activeringstijd van een uitgifteventiel. Tijdens het programmeren drukt u wanneer de display "PRODUCT N" of "WATER N TIJD" of "MIXER N" weergeeft op de toets "PROG". Het onderdeel wordt dan geactiveerd gedurende de geprogrammeerde tijd.

zie 09.01.a.

13.14. water verwijderen

Zet een emmer onder het steunoppervlak van de machine; verwijder de stop waarmee de afvoerslang van de boiler is afgedicht en leeg de boiler.



13.15 een betaalsysteem installeren

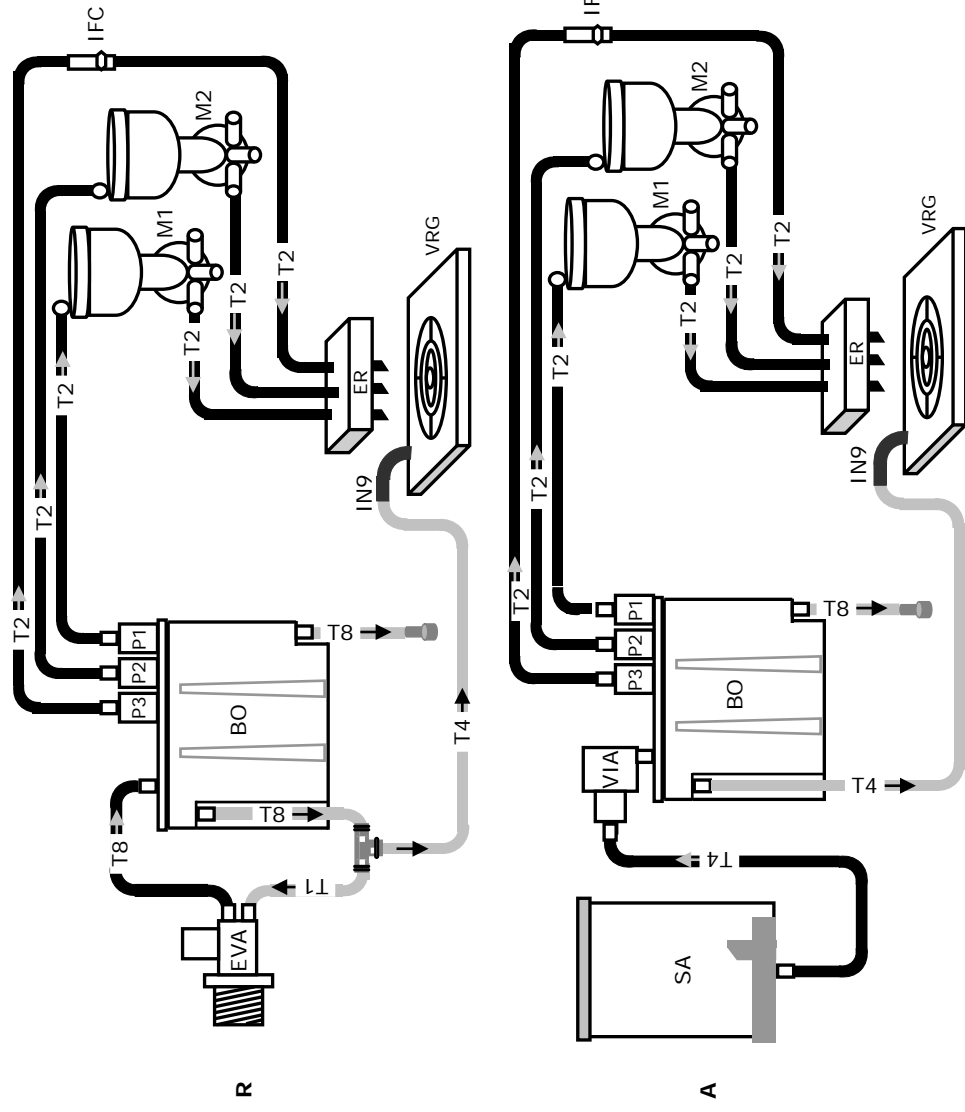
Er is een kit met alle onderdelen die benodigd zijn om een betaalsysteem te installeren in de **FTP 30 / FTP 60 / FTS 60**. Zie na het installeren van de onderdelen van deze kit het bovenstaande om de systeemfuncties te programmeren.

Rheavendors Services S.p.A. staat voor u klaar om ondersteuning en informatie te bieden over de installatie van betaalsystemen (zie 02.02.).

13.16. materialen retourneren onder garantie

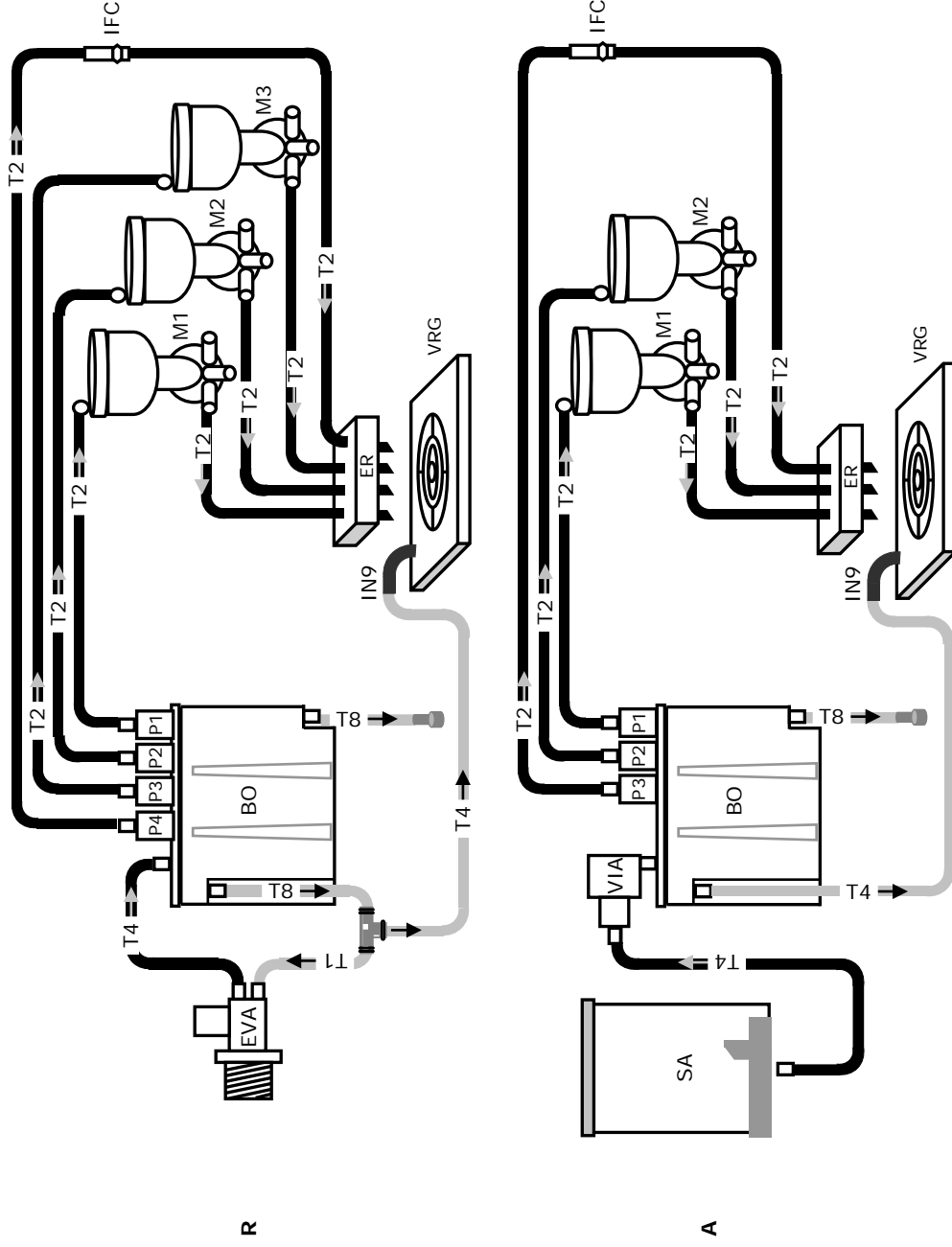
Indien u materialen onder garantie retour stuurt die defect zijn of niet aan uw eisen voldoen, vul dan het volgende formulier in: "MOD. PO 19.01/2B Materialen onder garantie – Autorisatie voor retourzending" en verstuur het naar bovenstaand faxnummer om goedkeuring aan te vragen. Pas als u het autorisatieformulier ondertekend en genummerd terug hebt ontvangen, mag u de goederen op uw kosten versturen naar het op het formulier vermelde adres.

14. schematische weergave van wateraansluitingen FTP 30



symbool	naam	symbool	naam	symbool	naam
L	EVA	P3	boilerpomp 3	IFC	kort inzetstuk
E	inlaatventiel watertoevoer	M1	mixer 1	T1	silicone slang 05/08T
G	watervulklep	M2	mixer 2	T2	silicone slang 06/09T
E	interne watertank	ER	uitgifte slanghouder	T4	silicone slang 07/11T
N	boiler	VRG	lekbak	T8	silicone slang 10/14T
D	P1	IN9	90° koppeling		
A	P2				

14. schematische weergave van wateraansluitingen FTP 60 / FTS 60



symbool	naam
L	inlaatventiel watertoevoer
E	EVA
G	VIA
F	SA
N	BO
D	P1
A	P2
	P3

symbool	naam
P4	boilerpomp 4
M1	mixer 1
M2	mixer 2
M3	mixer 3
ER	uitgifte slanghouder
VRG	lekbak
IN9	90° koppeling

symbool	naam
IFC	kort inzetstuk
T1	silicone slang 05/08T
T2	silicone slang 06/09T
T4	silicone slang 07/11T
T8	silicone slang 10/14T



service-adres:



www.NestleProfessional.com

Copyright Nestec Ltd, June 2018